BON DIA Aruba

Dialuna 26, di Mei, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

LOCAL

Radar na Sabana Berde ta na benta

Pagina 3.

LOCAL

Homber ta saca arma di candela y menasa

Pagina 6.

LOCAL

Turista ta hoga na Baby Beach

Pagina 3.

Misil a ser haya patras di Faro



ORANJESTAD – Ayera banda di 5'or atardi hayazgo di un misil a pone nos instacia competente alerta y masha activo den nos costa nord. E artefacto aki a ser haya dera patras di Lightshouse.

Pa mas informacion lesa pagina 2.

Segun gueriya di FARC di Colombia

Nan lider maximo "Tirofijo" ta morto

Pagina 7.

Na costa nort di nos isla

Misil a ser haya dera patras di Lighthouse




ORANJESTAD – Ayera banda di 5'or atardi hayazgo di un artefacto explosivo a pone nos instancia competente den alerta y masha activo den nos costa nort.
Un persona a informa nos autoridad riba e descubrimento di algo peligroso dera cerca di e duimnan patras di Lightshouse. Di biaha polis a bay na e sitio di e hayasgo y nan a descubri un proyectil di guera loke aparentemente ta un misil.

Di biaha nan a dicidi di pidi asistencia di expertonan den explosivo di Marinierkazerna pa asina busca e forma di coba y saca e misil aki afo, y asina desactive.




Un trabou di masha cuidao a ser ehecuta pa asina logra saca e misil aki for di tera, y evita cu esaki lo por explota. No ta conoci con e artefacto peligroso aki por a yega na e sitio menciona. Investigacion a start pa determina e destino di e misil aki, ya cu hopi pregunta ta ser formula rond si esaki tabata destina pa un mal accion riba nos isla.

Barak a pega candela den Marlboro Ballpark



ORANJESTAD – Ayera pa 5'or y mei di atardi asistencia di Brandweer a ser pidi pa atende un caso di candela den Marlboro Ballpark. Ora cu un personal di Brandweer a yega na e sitio nan a bin descubri cu un barak construi riba un segundo piso tabata completamente na candela.

Ora cu brandweer a drenta den accion e cos aki traha di palo tabata na candal, y nan mester a kibre pa asina cuminsa traha riba e candela. Sinembargo Brandweer no por a haci mucho cos ya cu practicamente e candela a caba cu tur cos. Riba e potret aki nos lector por haya un bista di e candela aki.

Minister Eddie Briesen

Gobierno a dicidi cu ta busca un benta pa e radar para na Sabana Berde

A pone riba presupuesto pa otro aña pa un radar secundario pa approach

ORANJESTAD – Minister di Turistro y Transporte, sr. Eddie Briesen ta declara cu e radar na Sabana Berde ta un storia hopi conoci na Aruba caba. Gobierno a dicidi cu ta bay busca un benta pa e radar cu tin para eynan caba pa mas cu 12 aña y cu tin algun aña caba cu e no ta funciona mes.

Gobierno a bisa cu miho cos cu por haci ta busca benta pa e radar aki. Departamento di aviacion civil a traha un raport pa gobierno cu a keda presenta tambe den Parlamento, unda cu ta señala cu tin cuater alternativa cu por tuma. Por busca e señal for di Curacao, e link di departamento di Aviacion Civil y e controlado di trafico aereo na Curaçao. Banda di dje por bisa cu ta bay drecha e radar existente. Tambe por bay den e control independiente di control, cu ta e desaroyo nobo cu tin actualmente y por ultimo tin e sistema di "secondary approach radar" y gobierno a dicidi cu ta bay cu e ultimo.

Encorto gobierno ta bay busca benta pa e radar existente y a pone riba presupuesto pa otro aña pa un radar secundario pa approach y e ta costa mas o menos 6 miyon florin. Mester bira negosha cu Antia tambe riba e control di espacio aereo, paso awor cu Antia ta bay keda desmantela, mester atende e asunto aki y a cuminsa papia riba dje den e reunion di Conseho di Minister di e dos paisnan. Aworaki tabata tin algun asunto pendiente entre ambos pais, entre otro si tin Servicio Meteorologico, cu nos pais tin un dependance na Aruba, tin e parti di control di trafico aereo cu tin un acuerdo cu Antia, pero aki un par di tempo Antia no ta existi mas, anto e ora mester bay firma un acuerdo cu Curacao.

Si Bonaire mester bin den e asunto aki, mester bay deal cu Hulanda tambe y esey ta cambionan formal cu mester bay haci y sr. Eddie Briesen mes a bisa nan cu e no ta kere cu ta necesario pa firma un acuerdo bilateral riba aviacion, mirando cu e desmantelacion di Antia ta na caminda.



E radar para na Sabana Berde. Gobierno a bisa cu miho cos cu por haci ta busca benta pa e radar aki.

Minister Briesen a bisa cu otro aña ora cumpra e radar secundario aki, e la bisa cu pa locual ta trafico cu ta pasa riba teritorio di Aruba, e sector west, Aruba ta haya hopi mas trafico cu ta pasa riba teritorio di Aruba cu Antia, anto pa cu esaki Antia ta cobra IATA un fee, pa e trabou cu nan ta duna di guia tur e avionnan cu ta pasa den e espacio di Aruba y di Antia tambe. P'esey e Departamento di Aviacion Civil na Curaçao a bira un NV y e placa aki nan ta usa pa mantene e departamento.

Aruba cu ta depende grandemente y Aruba tin hopi mas trafico cu Antia den e caso aki y a palabra cu nan tambe cu Aruba kier mira un hunta di comisario den e nv aki, pasobra Aruba tin gran interes den esaki y esey mester bira parti di negociacion nan tambe cu Antia.

E parti di radar aki ta un parti di Reino y ICAO tin un acuerdo cu Reino Hulandes y no cu Aruba y Curaçao. "Anto si bay purba separa nos mes, locual hopi hende a pensa cu Aruba kier bay haci, cu Aruba mes mester depende pa controla su espacio aereo, esey ta bay implica cu lo bin hopi gasto y a haci un calculacion aña pasa di 26 miyon florin. Motibo di esaki ta cu mester bay tin por lo menos 20 controlado di trafico aereo, mas ekipo, y material y esey ta costa demasiado placa", segun sr. Briesen.

E mandatario a bisa cu e cooperacion cu tin cu Antia aworaki, mester bin na un bon acuerdo di servicio y palabra fiho kico ta bay haci den e asunto aki.

Turista a bay snorkel y ta hoga na Baby Beach

SAN NICOLAS— Diasabra atardi pa 6.30 polisnan ta bay na Baby Beach, na unda a meldo cu un turista lo a bay snorkel y ta perdi. Mesora a drenta den contacto cu SARFA, I.A.S.A , Kustwacht y helicopter tambe Korpschef y Fiscal a bay na e sitio. Banda di 7'or polisnan a haya informacion cu lo tin un homber riba Rif. Polisnan a bay y a haya e turista den un situacion critico, pero ainda cu bida. El a wordo transporta cu urgencia pa Centro Medico. Pa 7.45 dr. De Kort a constata morto di e homber Kevin Conway naci na Estados Unidos dia 11 di november 1956, y tabata kedando na Marriot Hotel. Na Baby Beach e tabata den compania di su casa y su cinco yiunan.



BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Dominio di Ingles, Hulandes y Spaño ta keda vital pa nos sociedad

Bon dominio di idiomanan stranhero ta esencial pa crecemento economico di Aruba

Mester fortifica base general di idioma pa un bon maneho multilingual

ORANJESTAD — Ta determina cu awendia, dominio di Hulandes serca e generacion mas hoben a cay atras. Scolnan manera Colegio Arubano ta lucha cu e fayo aki, y aunke cu muchanan por ta inteligente, e solo hecho cu no tin un base di idioma fuerte ta dificulta nan progreso den materianan compleho cu ta exigi un conocemento fundamental di idioma. Y segun drs. Regine Croes, idioma no ta limita na Hulandes.

Drs. Croes, specialista den enseñansa a tira un bista profundo riba Hulandes como un Idioma Stranhero den un Enseñansa Multi-lingual, unda a ilustra pa kico un maneho multi lingual ta necesario.

"E motibo cu nos tin un maneho di idioma, ta pasobra sin esaki nos no por introduci cambio di enseñansa," drs. Regine Croes ta bisa Bon Dia Aruba, enfatisando cu tur proceso y metodo di enseñansa ta exigi cooperacion di otro y abilidad compleho di idioma pa permiti alumnonan traha mas independiente posibel. "Pero, esakinan no ta abilidadnan cu por siña di golpi na Hulandes. Si duna alumnonan e tarea pa bay traha hunto riba un proyecto, nan lo no hiba e discusion na Hulandes (mientras cu ta spera di nan cu ta traha e relato na Hulandes si)," Croes a ilustra. Manera ta conoci, mas di 90 porciento di nos alumnonan no ta papia Hulandes como nan prome idioma.

Pa por logra cu finalmente nan ta domina Hulandes como un idioma compleho, nan mester haya e guia con pa enrikese nan conocemento di e idioma y asina mehora nan abilidad den e idioma aki. Un forma ta uza contenido di un materia, por ehempel ASW (Algemene Sociale Wetenschappen) ora cu ta entrena 'tekstverklaring,' durante materia 'Hulandes.' Esaki lo yuda e alumno compronde miho kico ta spera di dje. "Tuma como contenido, locual ta uza pa otro materianan," ta e conseho di e specialista.

E metodo aki no ta uno unico ni nobo. Diferente pais ta lucha cu e forma con miho por aplica un maneho di idioma. Hulanda tambe conoce problemanan cerca alumnonan cu no ta domina e asina yama 'vaktaal,' esta e idioma cu lo mester uza pa traha raportahenan y siña materianan mas compleho. "Si eynan mes nan tin problema, corda nos," Regine Croes a comenta.

KICO TA TRAHA

Segun expertonan un di e problemanan mas grandi cu alumnonan na Aruba ta confronta cu idioma Hulandes ta sinta na e hecho cu nan ta cuminza haya instruccion den e idioma aki como sifuera nan ta domin'e caba. Mayoria mucha ta drenta scol sin ta familiariza cu Hulandes, mientras cu e forma con ta duna e les ta basa riba un conocemento di un par di mil palabra.

Di otro banda, te ainda no ta formula kico ta e miho forma pa introduci Hulandes of cualkier otro idioma na scol. Esaki mes ta motibo di tur e debatenan cu ta tumando luga riba e tereno aki, pa por yega na un consenso riba e miho forma pa introduci idioma den enseñansa pa sigura cu alumnonan ta logra domina nan, y esaki ta inclui Hulandes.

"Kico esey kiermen, nos lo mester duna mas 'Hulandes,' na scol, papia Hulandes na cas? Tin hopi debate con mester soluciona e problema," drs. Croes a splica. E pensamento general actualmente ta pa pone un base solido di idioma materno cu ta 'Papiamento,' y pareu cuminza siñ'e Hulandes, pa permiti e mucha transferi tur locual e ta siña, bek den idioma Hulandes, ya cu e idioma aki ta keda vital pa estudionan avanza.

INGLES

Di otro banda, ta scucha mas y mas stem ta lanta pa introduci Ingles en bez di Hulandes como lenga di instruccion, specialmente pa motibo cu Ingles ta un idioma cu realmente ta biba cerca hobennan. Ademas, tin mas y mas estudio na Hulanda mes cu ta basa riba idioma 'Ingles.' "Nos a mira cu un di cada 5 studiante cu ta atendiendo HBO na Hulanda ta siguiendo un estudio den Ingles." Te ainda no tin estadistica pa demostra si e nivel di exito cerca esnan cu ta sigui un estudio na Ingles tin un percentage di exito mas halto cu otronan.

Un cos ta sigur, enseñansa na Aruba mester keda permiti nos hobennan e oportunidad pa sigui studia na Hulanda, na Merca, pero tambe den paisnan den region, cu ta haci por ehempel 'Spaño' tambe importante.

"Ora nos papia di maneho di idioma, nos no ta papiando di Hulandes so." Y contrario na antes, hopi mucha di habla Papiamento no ta domina Spaño manera nan mayornan. Un di e motibonan ta Ingles awor ta domina e programanan di e television cu tin tanto influencia riba desaroyo di idioma. Mientras cu antes, mayornan tabata papia miho Spaño, awor nan yiunan ta papia miho Ingles.

IDIOMANAN INTERNACIONAL TA IMPORTANTE

E meta ta pa crea nos sociedad unda tur e lenganan principal ta bon domina, no solamente Ingles, Hulandes, Spaño of Papiamento. Regine Croes a mustra cu nos sociedad ta depende di e abilidad di por papia diferente idioma. Estudionan a mustra cu den idiomanan stranhero Ingles ta crucial, sigui pa Hulandes y Spaño. Croes ta participando den un otro investigacion cu ta mustra con importante e ta pa domina e diferente idiomanan aki pa por desaroya y biba socialmente den e comunidad Arubiano. "Mester por bay un lectura na Ingles, un reunion na Spaño. Pa por participa activamente den nos comunidad, un persona cu ta biba aki mester sa por lo menos e cuater idiomanan cu ta biba aki (Papiamento, Ingles, Hulandes y Spaño). Politicamente, un hende mester por domina por lo menos dos bon, cu ta Papiamento y Hulandes."

Pero na nivel mundial, Ingles ta e di dos idioma mas papia na mundo (despues di Mandarin-Chines), sigui pa Spaño na di cuater luga. "Nos ta keda den un debate Papiamento-Hulandes, mientras cu nos tin un Ingles y Spaño cu ta hopi grandi y cu por habri e acceso mundial mas hopi ainda."

E politica recien anuncia di Union Europeo ta pa tur ciudadano por papia, ademas di nan propio idioma, dos idioma stranhero mas, y Aruba por pas bon den e maneho aki. Mas ainda, 2008 ta Aña Internacional di Idioma, pa mustra e balor di idioma.

RECURSO HUMANO

Ta determina cu Aruba cu un pais sin recurso natural a logra progresa economicamente danki na su recurso humano. Y un di e puntonan fuerte di e recurso humano ta e abilidad pa por papia diferente idioma. Ta door di e idiomanan ey Aruba a haya posibilidadnan den turismo. Y e perspectivanan,

Continua A/5

Continuacion di A/4

basa riba un maneho multi lingual exitoso ta mas grandi ainda. Registracion di avion por ehempel ta posibel entre otro danki na e conexion cu Aruba tin tanto cu Europa como Merca y e abilidad pa pasa di documentonan den un idioma pa otro. Den un mundo globalisa, Aruba por fungi como un brug pa diferente actividadnan manera comercio, industria, tecnologia y enseñansa mes, cu por converti Aruba den un centro regional.

Ultimo tempo ta papia mas di economia basa riba conocemento, cu ainda no ta posibel mirando cu unicamente 9 porciento di nos populacion tin un enseñansa na nivel di HBO of Universitario. Un bon maneho di idioma lo fortifica e base educativo cu por permiti nos hobennan miho posibilidad pa sigui studia despues, "ya cu un economia di conocemento ta posibel unicamente si por lo menos 30 porciento di bo hendenan tin un nivel di estudio avanza." Di otro banda, Regine Croes ta kere cu si Aruba mester habri porta pa expertonan y profesionalnan di afo cu si tin un estudio academico y por yuda nos, nos pais lo por bay den un economia di conocemento multi lingual, unda lo por comparti informacion cu otro. "Nos por bira e centro unda conocemento ta bin hunto. Si nos haci bon uzo di nos multi lingualismo, nos lo por hunga un papel central den mundo."

CON IDIOMANAN TA RELATA NA OTRO

Si muchanan ta compronde idioma miho, nan ta compronde e contenido di materianan manera natuurkunde, wiskunde y historia mucho mas miho, ya cu idioma ta e yabi. Y si no ta compronde e problema, por haci uzo di idioma pa puntra of busca informacion riba Internet. "Idioma ta habri porta pa cualkier hende."

Regine Croes ta bisa cu e ta un mito cu si mester enfoca mas riba un idioma, lo perde di e otro. Pues, hopi hende tin miedo cu si enfoca riba Papiamento, esey lo bay a costo di Hulandes. E otro mito ta cu si mester siña mas di un idioma, e ta bay a costo di locual conoce di otro idioma, ya cu hendenan ta pensa cu e capacidad (total) di idioma e ora mester keda reparti den mas.

Pero e 'teoria di balanza' aki ta un mito, pasobra locual practica y investigacionnan a demostra, ta cu idiomanan na nivel di nan fundeshi, ta relata na otro. Aunke na superficie e ta mustra comosifuera idiomanan ta totalmente diferente, unabez cu mira nan fundeshi, nan tin puntonan comun. Pues, a base di un maneho di idioma multilingual profundo, ta compronde tambe e diferencianan den structura di cada idioma. "Tur idioma tin tema, tin preposicion, etc. Pero, un idioma ta haci uzo di un sistema cu otro."

Den e sentido aki, Croes ta bisa cu uzando e idioma materno como base, ta facilita muchanan pa compronde e profundidad di otro idioma miho. Prome alumnonan mester sa con pa expresa, comunica y formula pensamento den nan mesun idioma, pa despues siñanan con pa haci esaki den otro idioma.

"Ta e mesun abilidad ta uza den diferente idiomanan," Croes a señala.

E pensamento aki tambe ta e base pakico ta importante pa introduci Papiamento na scol mas lihe posibel, y den un articulo final lo splica con un bon dominio di abilidad di Papiamento lo por nifica un miho dominio di diferente otro idioma.

Sospechoso cabesante di organisacion di droga ta denuncia set up di Polis contra dje

ORANJESTAD – Interogacion durante tratamento di e caso Domino ta birando interesante. Tin di e sospechosonan a basha abou mientras cu tin otronan ta para riba un no.

Den Corte tin di e sospechosonan ta bisa Hues cu nan no ta compronde Hulandes pues no sa kico ta para den e procesverbaal.

MENAZA HENDE

Hues a interoga e sospechoso Mercado Ochoa, kende ta ser considera un di e cabesantenan di e organisacion criminal cu ta dedica su mes den traficacion di droga.

Ta asina cu Hues a puntra Mercado Ochoa si el a ordena un Colombiano pa presiona e homber E.T.

Hues a lesa e raport di e caso Burico cu ta forma parti di e caso Domino. Den e raport aki Polis a interoga un Colombiano, kende a declara cu el a wordo ordena pa Mercado Ochoa pa bay menaza E.T.

Ta trata aki di e Colombiano Garcia Chacon, kende a bin Aruba ilegal y a topa cu Mercado Ochoa. Segun Garcia Chacon, Mercado Ochoa a mustr'e kende ta E.T. y pa bay menaza E.T. cu si e no paga e placa di droga cu e debe, e lo hay'e den problema. Hues a mustra cu Garcia Chacon a declara cu e tabata den e pick up di Mercado Ochoa, kende a bis'e cu E.T. lo debe 57 mil dollar y cu e lo mester a spanta E.T. pa e paga. E 57 mil dollar lo ta pa un lote di 11 kilo di cocaina cu E.T. lo debe.

SET UP DI POLIS

Mercado Ochoa den un tono un poco altera a bisa Hues cu tur loke Hues a lesa di declaracion di Garcia Chacon, ta un set up di Polis. Segun Mercado Ochoa, Polis a pone Garcia Chacon bira contra dje door di ganja Garcia Chacon cosnan cu Mercado Ochoa lo a papia di dje. Segun Mercado Ochoa e set up aki tabata asina serio cu na dado momento den KIA nan tabata yam'e "sapo" o sea esun cu a conta Polis yen di cos.

Mercado Ochoa ta para riba cu ningun momento el a contrata Garcia Chacon pa menaza ningun hende na Aruba. Segun Mercado Ochoa, pa casualidad el a topa Garcia Chacon y ta e unico biaha tambe. El a bisa cu Garcia Chacon a wordo deteni na Aruba relaciona cu un caso di atraco arma y asina Polis lo a set up Garcia Chacon contra dje.

Hues a mustra Mercado Ochoa cu via e microfono secreto cu tabata instala den su pick up, por a scucha un combersacion cu Mercado Ochoa tabatin cu Garcia Chacon. E combersacion tabata di 11 kilo di cocaina cu E.T. lo debe ya cu e droga aki ta di Mercado Ochoa su hefe. Un rato despues Mercado Ochoa tabata papia via su cellular cu Luis Mansur y despues di e combersacion aki, el a bisa Garcia Chacon, cu esey ta su hefe, e doño di e droga cu E.T. no a paga p'e.

Mercado Ochoa a remarca cu aparentemente e agentenan cu lo a scucha e combersacionnan a interpreta cos robez. Por ta nan no ta compronde Spaño debidamente.

Ainda falta basta parti mas di e caso di Domino pa wordo trata prome cu Fiscal exigi castigo. Ya caba a planea adelanta e simannan caminda lo sigui cu tratamento di e caso pa asina caba cu e caso prome cu e tempo di receso.

Homber ta saca arma di candela y menasa

PARADERA— Segun informacion di polis, diasabra pa 3.10 di madruga, polisnan a bay Paradise Restaurant pa un pelea. Na yegada polis a topa cu dos mucha muhe, kende ta bisa polisnan cu e homber R.C. naci na Aruba di 29 aña, bisti cu un T-shirt oraño a bin na e luga y busca problema. Tambe nan a mustra polis un mucha homber C.L. naci na Hulanda di 24 aña, a subi un auto Nissan blanco y bisti cu un T-shirt blanco cu strepi oraño. Supuestamente C.L. a saca un arma di candela . Ora cu polis kier a bai den su direccion el a subi auto y a core bai.

Polis a sigui su tras y a perde di bista na haltura di Rotonda di Paradera. Polis a bai bek na e sitio , ya bolbe papia cu e dos mucha muhenan. Aparentemente R.C. a bin y a busca problema cu su ex amiga. Durante e problema C.L. kende ta amigo amigo di R.C. a saca un arma di candela. Algo mas pabou Polis a haya e auto para. E number di auto no tabata cuadra cu e auto. Polis a hiba e auto warda di Santa Cruz.

Segun gueriya di FARC di Colombia

Nan lider maximo "Tirofijo" ta morto



E lider di gueriya di FARC, Manuel Marulanda, miho conoci como "Tirofijo".

ORANJESTAD – Gueriya di FARC na Colombia a confirma cu su lider maximo, esta Manuel Marulanda, miho conoci como "Tirofijo" ta morto. Dor di un video cu a ser trasmiti pa e canal di television Telesur, e gueriyero Timoleon Jiménez, miho conoci como "Timochenko" a confirma cu e lider di FARC, Manuel Marulanda a sufri un ataca di curazon y el a muri dia 26 di maart ultimo.

'Timochenko' a declara cu e legendario gueriyero a muri den brasa di su partner Sandra y rondona di su hendenan di confianza.
"Nos a rindi honor mereci na un lider", asina 'Timochenko' ta bisa. Despues cu FARC a confirma cu Tirofijo a muri, Minister di Denfensa di Colombia, Juan Manuel Santos a bisa na prensa cu "tabata necesario pa nos divulga e noticia aki, pasobra nan no kier hacie…

Manera boso por mira ya caba dos luna pasa e comandante di FARC a muri(….) y nan a bisa cu el a muri debi na un ataca di curazon, locual ta posibel. Pero manera a ser bisa tambe durante e temporada ey tambe e area ey a ser bombardea", asina Santos a bisa.

E Minister a mustra un grabacion unda ta ser scucha e vos di un lider di FARC kende ta divulga e noticia. "E bieu a muri dia 26 di maart, el a haya un paro cardiaco. El a ser remplasa pa e camarada 'Alfonso Cano' (…) Esaki mester wordo bisa na henter mundo".

Minister di Defensa di Colombia a confirma cu diabierna ultimo un fuente " cu nunca a faya nos a duna nos e informacion, y ayera nos a ricibi otro confirmacionnan, ademas e informacion aki a ser reafirma pa e miembronan di FARC mes".

Santos a laga sa cu Marulanda su morto ta "cera un capitulo di FARC cu a cumpli 44 aña di existencia… Kico Farc a trece pa nos pais?, violencia y morto so", asina Santos a bisa.



Relaciona cu caso di extorsion

Luis Mansur a bisa cu den su rabia el a ordena pa regla cuenta di E.T.

ORANJESTAD – E caso grandi di droga Domino ta mas complica cu hopi ta kere. E caso riba su mes ta consisti di un cantidad di otro casonan cu ta liga na e grupo cu ta ser considera un organisacion criminal cu ta dedica nan mes na traficacion di droga. For di e investigacion di Polis a conclui cu Luis Mansur ta e cabesante financiero o sea esun cu ta financia e compra di droga mientras cu Mercado Ochoa ta e cabesante cu ta percura pa e distribucion di e droga.

EXTORSION

Un parti di e caso ta relaciona cu e menaza di e homber E.T. pasobra e lo ta debe placa di droga. Den e raportnan di e caso Domino, e parti aki ta hiba e nomber "Burico".

Hues a puntra Luis Mansur si ta berdad cu el a manda Mercado Ochoa pa menaza E.T. Luis Mansur a bisa Hues cu ta berdad pero e caso ta cu el a kere cu E.T. no a paga pa un cargamento di droga y esey a pone rabia caminda el a ordena pa menaza E.T. pa e paga.

Hues a bisa cu Polis a interoga E.T., kende tambe a wordo deteni como sospechoso di e caso aki. Ta asina cu E.T. ta desmenti categoricamente cu e lo ta debe Luis Mansur placa di droga. E.T. a bisa cu e lo tin problema cu Mercado Ochoa relaciona cu ticket di vuelo caminda Mercado Ochoa a cumpra ticket pero despues no a wordo permiti subi avion.

Mercado Ochoa a bisa Hues e momento ey cu enberdad e tabatin un problema cu E.T. pero esey a keda pa pasado y cu en realidad e no tin ningun problema cu E.T. Mercado Ochoa tambe a desmenti categoricamente di lo a contrata un Colombiano pa bin Aruba pa menaza E.T.

Relaciona cu esaki, Hues a mustra cu tin grabacion di combersacionnan cu Mercado Ochoa a hiba den su pick up cu e Colombiano, Garcia Chacon. E grabacion ta pa medio di e microfono secreto cu Polis a instala den e pick up di Mercado Ochoa.

For di e combersacionnan aki por conclui cu Mercado Ochoa a bisa Garcia Chacon cu E.T. lo debe 11 kilo di cocaina y cu Luis Mansur ta doño di e droga aki.

Hues a puntra Luis Mansur si e conoce Garcia Chacon. Luis Mansur a bisa cu e no sa ken ta Garcia Chacon. Fiscal a remarca cu por bien ta cu Luis Mansur no sa kende ta Garcia Chacon pero ta un hecho cu Luis Mansur a papia cu Mercado Ochoa riba E.T.

Manera Bon Dia Aruba a publica ariba, e caso Domino ta mas complica cu hopi ta kere. Ta un serie di caso ta forma parti di e caso Domino y cada un ta wordo trata separa di otro. Ainda no ta cla cu e casonan separa y pa evita cu e casonan lo bay tarda demasiado, Hues a fiha un agenda pa asina tin un bista caba con lo sigui cu tratamento di e casonan pa en todo caso prome cu e receso di Corte, Hues dicta sentencia.

Despues di tratamento di tur e casonan, Fiscal lo bay tuma practicamente henter un mainta pa lesa su rekisitorio y despues lo ta un otro dia pa e abogadonan trece nan defensa padilanti. Bon Dia Aruba lo sigui e desaroyonan di cerca y lo informa nos lectornan.

Tiramento di boter, klap y batata den hotzone

ORANJESTAD— Segun informacion di polis, diadomingo pa 3.30 di madruga, polisnan ta bai na altura di Royal Plaza , asina yama Hotzone, pa un pelea. Ora cu polisnan a yega e pelea a caba. Polis a keda patruya rond den e aerea.

Dor cu tabata hopi drug, y tabatin hopi tension. Pa 3.40 di madruga, un hende a manda un boter di cerbes riba e polisnan for di e luga Euphoria. Polisnan a bai den e luga y a haya un holor sterki di marihuana. Pa 4'or polisnan a sera tur e clubnan den bisindario. Pa 4.25 nan a bolbe tira un boter riba e polisnan.

E biaha aki e boter a bin for di e Dunkin Donuts. Patruya a bolbe papia cu e grupo cu ta sinta eina, pero ningun hende no sa nada. Tur a bira onbeschoft sin respet pa polis. Polis a busca refuerso ya core cu e hendenan for di einan. Despues nan a tira donderboos y despues a tira un batata. Polis a core cu tur hende for di e sitio.

SERVICIO BON DIA



Door cu mas cu 2 aña a pasa

No por a impone castigo severo pa caso di menaza di morto

ORANJESTAD – Ministerio Publico ta confrontando un situacion caminda ademas di scarcedad di Fiscal, tin hopi caso “bieu” cu ainda mester wordo trata.

Bon Dia Aruba a yega di publica e preocupacion cu Ministerio Publico tin cu e asunto aki, ya cu ora trata un caso cu ta mas cu 2 aña bieu, no por bay impone un castigo pisa mas. Ademas si laga tempo pasa asina hopi, e castigo lo no tin su efectividad mas ya cu e sospechoso dia bieu a wordo laga liber y hopi biaha no ta bolbe laga sera un sospechoso atrobe.

MENAZA DI MORTO

E homber O.T. a presenta den Corte pa duna cuenta pa un delito cu el a comete na Januari 2006. E ta wordo acusa di lo a menaza un persona femenino di lo mat’e.

O.T. a presenta den Corte sin abogado y el a desmenti categoricamente cu e lo a menaza e persona femenino. Segun O.T. e dia di e sucedido e tabata na dump y na dado momento e persona femenino a presenta den un auto cu un amiga sinta na banda. Segun O.T. ora el a bay na e auto pa papia cune, e persona femenino a primi trot y lanta stop y core bay.

Hues a mustra cu tin declaracion di e persona femenino y su amigo y tambe di un persona masculino cu tabata para ey banda cu a bisa cu nan a scucha O.T. bisa e persona femenino cu e lo mat’e y lag’e morto den su cas.

O.T. a bisa Hues cu e persona femenino ta conoci pa daña relacion di pareha. Segun O.T. e persona femenino ta busca tur manera pa e bay sera pasobra O.T. su amiga a haya problema cun’e.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa Hues cu e problema aki tabata andando pa un tempo caba. El a bisa cu e por kere O.T. cu e persona femenino ta buscado di problema pero Fiscal ta haya cu esey no ta hustifica pa O.T. expresa un menaza asina serio.

Fiscal a sigui bisa cu e ta haya ta bon cu O.T. mes a bisa den Corte cu e no tin nada mas cu e persona femenino y cu e no sa mir’e mas. Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu e hecho cu hopi tempo a pasa prome cu e caso aki bin dilanti. El a bisa Hues cu e no ta mira motibo pa O.T. bay sera atrobe y a pidi Hues pa impone e dianan cu O.T. tabata sera pa e caso aki esta e 11 dianan.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a bisa cu O.T. ta desmenti categoricamente cu e no a menaza e persona femenino pero tin dos persona cu ta declara lo contrario. Hues a bisa cu e ta kere cu O.T. a menaza e persona femenino. El a sigui bisa cu e ta tene cuenta cu e hecho cu hopi tempo a pasa caba prome cu e caso bin dilanti. Hues a mustra cu ta obvio cu e persona femenino no tabata comporta su mes pa cu O.T. El a sigui bisa cu importante ta cu awor tur cos ta bayendo bon y e ta spera cu tur cos lo sigui asina.

Hues ta comparti e punto di bista di Fiscal y a condena O.T. na 11 dia di prison, cual ta e dianan cu el a sinta caba tempo cu el a wordo deteni relaciona cu e caso aki.



Haci uso di Digicel Credit U pa manda credito di bo Digicel Prepaid of Postpaid pa cualkier otro usuario di Digicel Prepaid.

Marca *128*297 mas e number concerni* e suma di credito # y su tras primi Send

p.e. *128*2977400506*10#send

Keda den contacto cu Credit U!

Tur Usuario di prepaid y postpaid por manda credito.
Solamente clientenan prepaid por ricibi credito.
Pa cada transferencia lo ser cobra un suma di AWG. 0,15
Tin condicionnan aplicabel

Pa mas informacion yama 522-2222 of 145 di bo celular
www.digicelaruba.com

Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.

Huma preto a spanta hopi hende

ORANJESTAD – Diabierna ultimo den oranan di atardi hopi hende a spanta pa huma preto cu tabata ser mira direccion di San Nicolas.
Ora cu a bay chek bon, a resulta cu e huma aki tabata sali for di un di e pipanan na e refineria caminda a start un area e momento ey.



"Gana Premio cu Scotch-Brite" a conoce su ganadora final!



Natasha Croes hunto cu Omaira Henriquez entregando sra. Anna Vrolijk su premio.

ORANJESTAD - Diamars, 20 di mei Natasha Croes hunto cu Omaira Henriquez di Antraco Aruba Group, a entrega na e ganadora final sra. Anna Vrolijk, e premio grandi di e campaña "Gana Premio cu Scotch-Brite".
Sra. Anna Vrolijk a ricibi como premio un pakete consistiendo di diferente articulo di cushina. E campaña aki cu a cuminza na februari 2008, tur siman a hasi 2 ganador contento cu diferente premio. Tur e felis gandornan aki a participa cumprando un spons di Scotch-Brite y depositando e coupon yena y pega na e paki bashi di e producto, den e cahanan cu tawata disponibel na tur supermercado rond di Aruba. Antraco Aruba Group kier gradici y felicita tur esnan cu a participa y gana cu e campaña "Gana Premio cu Scotch-Brite"!



Caribbean Mercantile Bank a tene su di dos desayuno informativo

Orador invita tabata Sr. Peter Steinmetz, director di Triple A





ORANJESTAD - Despues di un desayuno y presentacion exitoso diamars ultimo door di e Presidente y C.E.O. di AHATA, Sr. Rob Smith, diahuebs cu a pasa Caribbean Mercantile Bank a tene su di dos desayuno informativo na unda e orador invita tabata e conocido Sr. Peter Steinmetz di Aruba Airport Authority. E desayuno cual a tuma lugar na Tierra Del Sol tabata pa informa un grupo di clientenan di e Banco encuanto di e desaroyonan actual den nos turismo y plannan pa cu nos Aeropuerto di Aruba.



Mas importante expectativanan y vision pa 2008 y añanan benidero considerando e crisis financiero y potencial pa un recession na Merca y hasta mundial. Tambe a toca e topico di prijs di petroleo cu ta afecta e tarifanan di e airlinenan cu ta trece nos turistanan pa Aruba.

Tin di bisa y manera e potretnan ta mustra e presentacionan tabata bon atendi y alabes masha interesante y positivo cu a hala atencion di tur presente. E siman cu ta bin CMB lo sigui cu mas di e presentacionnan aki, cu e orador conoci cu ta Sr. Ewald Biemans, doño y gerente di dos hotel na Aruba y alabes Chairman di AHATA.

CMB cu e desayunonan aki tambe ta hasi uso di e oportunidad pa comparti nan propio vision y expectativanan pa cu 2008 y añanan benidero.











FUNISA ta informa cu dia 22 di mei un temblor leve a wordo detecta

ORANJESTAD - FUNISA Fundacion Investigacion Sismologico Arubano trahando den estrecho cooperacion cu FUNVISIS di Venezuela y USGS di Merca como tambe EMSC di Europa como tambe IRIS Incorporated Research Institution for Seismology pa medio di Sr.Marcos Bislip ta informa cu Dia 22 di Mei 2008 pa 9:01:24 di mainta un temblor di magnitud di 3.0 grado Mw awordo registra na 148 km di distancia for di Aruba y 159 km for di e centro di observacion ATSOC na San Nicolas.

E epicentro di e temblor awordo localisa na 13.33 N y 71.07 W cual ta igual na 13° 19'48 N y 71° 04'12 W cual evento sismico a pasa na un profundidad di 36.8 km bou superficie di tera bou di lama.

E evento sismico aki no a wordo sinti pa motibo cu e la pasa na un profundidad hopi profundo di 36.8 km. Ta bon pa remarca cu e magnitud y e profundidad di un temblor ta di vital importancia.

Na e centro di e observacion ATSOC situa na San Nicolas a registra y detecta e temblor pa 09:01:54 di mainta esta loke nos ta yama P-Wave esta e prome onda sismico a yega y pa 09:02:17 di mainta e di dos onda sismico esta e S-Wave a yega, mientras cu e evento sismico mes a keda registra na e epicentro pa 09:01:24 di mainta den lama grandi Noordwest di Aruba. Loke ta wordo sinti di un temblor mayoria bes ta e S-Wave.

Adhunto nos ta publica un parti tecnico masha chiquito for di ATSOC relaciona cu e actividad sismico di Dia 22 di Mei 2008 Noordwest di Aruba:

Station ATSOC San Nicolas Aruba: 12.44 -69.92 / 12° 26'44 N - 69°54'55 W

Event Epicenter Located: 13.33 -71.07 / 13° 19'48 N - 71° 04'12 W

Azimuth 308.5732 (deg, station to event)

Azimuth 128.3167 (deg, event to station)

Delta 1.4314 (deg)

159.16 Km Distance.

Event time 09:01:24 P-Wave Arrival at 09:01:54 and S-Wave Arrival at 09:02:17

E datanan aki ta registra for di centro di observacion ATSOC na San Nicolas.

Ta importante pa nos remarca cu ATSOC Aruba Time & Space Observation Center ta dispone di e equiponan mas sofistica cu tin na Aruba, no solamente pa cu e tereno di sismologia, pero tambe pa cu e tereno di astronomia y tambe pa climatologia y Weather cu ta parti tambe di medio ambiente na unda ATSOC ta dispone di su propio Direct Weather Satellite Image System pa cual tur e equiponan y softwarenan aki a costa basta placa y ta bon prepara den e terenonan di duna ora exacto na Aruba, astronomia, sismologia, medio ambiente na unda ta encera climatologia y Weather.

Invitacion pa un Santo Sacrificio di Misa

ORANJESTAD - Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez Tanki Leendert 128 ta invita tur nan devoto y contribuidornan pa bin asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa nos pidi Tata Celestial pa tur nos rumannan cu ta sufri pa motibo di teremoto especialmente nos muchanan. Dia: 28 di mei. Ora: 7'or di anochi. Lugar: Sitio di oracion na Tanki Leendert 128. Corda trece misal di pueblo.

Parlamentario sr. Mike de Meza

Mientras cu mundialmente ta explora energia alternativo, na Aruba gobierno ta sinta man crusa

ORANJESTAD - Mientras cu prijsnan di petrolio ta keda aumenta internacionalmente y ta busca tur alternativa pa cu e petrolio, na Aruba gobernantenan ta sinta man crusa y no ta explorando energia alternativo cu nos tin na cantidad. Sr. Mike de Meza a bisa cu e crisis mundial cu tin riba energia ta un preocupacion pa nan partido, si mira cu e siman aki dialuna a habri cu e prijs di bari di petrolio a habri cu 128 dollar pa bari di petrolio, e ultimo dos siman e tabata move entre 125 pa 128 dollar, esaki ta un situacion hopi grave. Si tuma na cuenta e situacionnan y e institucionnan renombra mundialmente, ta wanta man na curason, paso nan ta haciendo pronostico cu ya caba den november e prijs di zeta mundial y di crudo por yega na 150 dollar y despues di esaki por subi bai na 200 dollar. E problema aki por ta uno hopi serio, paso e prome efecto nan lo ta represivo pa esnan financieramente menos afortuna.
Despues di esaki manera e ta sigui bai, e efecto aki lo ta desastroso pa tur economia rond mundo y pa tur hende.

Te dia di awe por tuma nota cu gobierno actual no tin un maneho pa enfrenta of contra aresta e crisis mundial cu tin. Na anja 2006 tabata tin un reunion den parlamento caminda cu a manda yama minister president, cu ta responsabel pa e companianan di utilidad, hunto cu e directornan di utilidad a bin den parlamento y parlamento a wordo priminti cu gobierno hunto cu e compania nan di utilidad lo traha riba un maneho y un plan, cu yama "energia 2025" parlamento lo a haya esaki na fin di December 2006.
Awendia nos ta na mei 2008 y te ainda Parlamento no a ricibi un raport cu a wordo priminti dor di prome minister riba e crisis mundial cu tin riba energia. Aruba ta hopi laat pa prepara su mes y ta urgi gobierno pa tuma e problema aki na serio y partido AVP lo bay tin un lectura diahuebs proximo y lo tene den e bario di San Nicolas, unda lo bai duna pueblo informacion riba e crisis mundial cu tin riba energia, su efectonan pa Aruba y tambe e posibel solucionnan cu por yuda nos enfrenta e problema di energia.

Pueblo por keda pendiente di esaki, paso e fin di siman aki, esta diasabra proximo na scol di arte San Nicolas, lo bai tin un lectura unda cu lo bai tin diferente expertonan lo hiba palabra riba e crisis di energia mundial cu tin actualmente.

Sr. de Meza ta kere cu esaki no ta momento pa hunga politica cu e asunto aki, pero tur hende mester sinta hunto un rato y delibera riba e solucionnan cu por tin pa un comunidad chikito, riba e problema di energia cu nos ta aden. Hecho ta si, cu gobierno ta sintando man crusa, sin busca alternativa pa e situacionnan aki y esaki lo no yuda, comokiera cu nan ta prome yama pa yuda e comunidad cu nan ta representa.



Parlamentario sr. Mike de Meza

Polis ta detene Weso hortando

NOORD—Diabierna pa 2.45 di madruga, centrale Post ta manda polisnan di Noord, pa yuda Recherche nan detene e conocido di polis R.A.Y. naci na Aruba di 39 aña, alias Weso, kende a wordo atrapa ta horta.
Ora cu polisnan a yega e Recherchenan tabatin'e den boei caba. Polisnan a tume y a bai cune warda di Nort. E tabata cu un auto Mitsubishi Lancer cora, cu e keda teni den beslag.

+++

Polis di San Nicolas cu control riba velocidad

SAN NICOLAS-- Diabierna entre 11 or di merdia y 1'or di atardi, polisnan di San Nicolas a tene un control den Pastoor Hendrikstraat , na haltura di Joe Laveist Ball Park. Un total di 25 but a wordo duna, na chofernan cu a surpasa e velocidad maximo.

Candela di mondi tin ciudadanonan fada

SABANA BASORA – Diabierna ultimo un parti di Sabana Basora tabata bou di un huma grandi.
Averiguando un que otro, a resulta cu na inicio di Sabana Basora tabatin un pida mondi grandi na candela. E habitantenan no sa kende a cende e yerba seco y sushi na candela. Ta parce cu cada biaha cu e sushi bira hopi, e ta wordo cendi na candela. Esnan den e vecindario tin masha molester mes di e ola cu esaki ta trece cune, y peor pasobra tin mucha chikito den e casnan cerca mes.





Sr. Angelo Tromp

Entre 4 pa 8 ganador di e final di competencia di gang di arte na Aruba

Nan lo biaha pa Hulanda na luna di augustus pa representa Aruba

ORANJESTAD - Departemento di Cultura (DCA), Departamento di Asunto Social (DAS) y Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC) ta invita tur hoben na Aruba entre 13 y 18 aña pa forma parti di e "Gang di Arte 2008" cu ta tuma lugar den luna di juni y juli 2008.

"Gang di Arte" ta un competencia artistico y creativo. E intencion ta pa e hoben expresa su mes creativamente, den e disciplina di su escohencia, riba un escenario profesional y cu e oportunidad di bay representa Aruba den exterior.

Participacion por ta individual of den grupo di maximal 6 integrante. Participantenan por scohe entre e categorianan musica, canto, baile, teatro, poesia, diseño, filmacion y pintura. Tur presentacion mester ta original y traha pa e hoben(nan) mes cu ta bay ehecute. No ta acepta trabounan existente di otro persona. Cada participante of grupo ta haya mas o menos 5 minuut pa nan presentacion.

Entre 4 pa 8 ganador di e final na Aruba lo biaha pa Hulanda den e luna di augustus pa representa Aruba. Na Hulanda nan ta haya algun workshop intensivo y duna presentacionnan den festivalnan renombra. Esaki ta pa desaroya y fortifica nan talento y capacidad. Meta tambe ta pa crea un colaboracion entre diferente paisnan den Reino y un interaccion entre e disciplinanan artistico.

Tur hoben cu ta creativo y ta posee talentonan scondi, cu ta entre 13 cu 18 aña di edad por inscribi. Inscripcion lo sera dia 01 di juni 2008. E evento final ta tuma lugar dia 15 y 16 di juli 2008. Lugar di inscripcion of pa haya mas informacion ta na Instituto di Cultura, J.E. Irausquinplein 2-A, telefon 582-2185. Tur hoben bin participa y demonstra loke bo por!

Benny Nisbet(PPA):

"PPA a lucha y lo sigui lucha pa Aruba inverti 6.5% di su GDP den enseñanza !"



Lider di PPA, Benny Nisbet

ORANJESTAD - Cu un cierto grado di sorpresa PPA a tuma nota di un presentacion di un ciudadano liga na Camera di Comercio un sr. Maduro cu a haci un estudio y un presentacion cu aki na Aruba cu gobierno di Aruba lo ta introduciendo solamente 4% di nos GDP den ensenansa algo cu segun norma internacional lo mester ta 6%.

Sorprendi cu ainda lo tin cierto ciudadano y/of gremio cu no ta na altura di e realidad aki. For di aña 1999 e asunto aki ta un "issue" grandi den nos comunidad.

Partido PPA a scirbi sigur un 70 articulo riba e tereno aki den curso di e ultimo 8 pa 10 aña. Durante e periodo di 2001 pa 2005 cu PPA tabata representa den parlamento PPA a presenta varios mocion pa aumenta e 4% di nos GDP pa 6 of 6.5%.

Esaki lo a nifica e tempo ey entre 60 pa 70 miljon "extra" e tempo ey. Lastimamente cu fraccion di MEP a rechasa e proposicion aki, kada vez cu PPA a presentele.

Den programa di PPA pa eleccion 2005 "Progreso pa TUR !" den e capitulo di Ensenanza, riba pag. 3, PPA a publica e sigiente cifranan di e inversion di e respective gobernacion di AVP y MEP:

1986 -----6.1 % di nos GDP;
1987 ---- 5.3 % di nos GDP;
1988 ---- 5.6 % di nos GDP;
1989 ---- 5.6 % di nos GDP;
1990 ---- 4.7 % di nos GDP;
1991 ---- 4.2 % di nos GDP;
1992 ---- 4.5 % di nos GDP;
1993 ---- 4.4 % di nos GDP;
1994.---- 4.5% di nos GDP;
1995 ---- 3.9 % di nos GDP;
1996 ---- 3.7 % di nos GDP;
1997 ----4.1% di nos GDP;
1998 ---- 3.7 % di nos GDP;
1999 ---- 3.4 % di nos GDP;
2000 ---- 4.0 % di nos GDP;
2001 ---- 4.1 % di nos GDP;
2002 ---- 4.0 % di nos GDP;
2003 ---- 4.8 % di nos GDP;
2004 ---- 5.0 % di nos GDP;

Ultimo ananan el a keda na algo menos cu 5% di nos GDP, algo cu den concepto di PPA no ta acceptable pa un sociedad manera di Aruba cu kier crece dunando Un y Tur e oportunidad igual door di un Ensenanza completo.

Esaki den un esfuerzo pa splica henter nos comunidad… arubano cu Aruba mester di un cambio pa loke ta formulacion di e presupuesto general di pais Aruba.

Pesey PPA su ponencia ta: **"ENSEÑANZA PRIORIDAD NO. 1".**

Lastimamente hopi den nos sociedad no a capta e mensahe importante aki.

Cu un sociedad cresciendo, mester di mas inversion…. mester di inversion riba e nivel di UNESCO, pesey PPA ta boga pa 6.5% di nos GDP worde inverti den ensenanza.

E wega di "goochel" cu cifra en vez di porcentahe manera hunga pa tanto AVP como MEP 22 ana largo mester termina ! Ensenanza mester ta prioridad no. 1 y e mensahe aki mester worde accepta pa tur partido politico den e arena politico Arubano.

Finalmente PPA kier a felicita e ciudadano/consehero di Camera di Comercio cu su presentacion y nos ta spera cu mas instancia capta e mensahe importante aki

TANTO GOBERNACION DI AVP COMO DI MEP NO A INVERTI SUFICIENTE DEN NOS ENSENANZA. A BURLA CU E NORMA INTERNACIONAL DI UNESCO. PESEY PPA TA LUCHA PA E CAMBIO REAL CU MESTER TUMA LUGAR DEN POLITICA ARUBANO." ENSENANZA PRIORIDAD NO. 1" TA META NO. 1 DI PPA.

Miembro di AVP, John v/d Biezen

Gobierno ta trata di hunga cu inteligencia di un pueblo por medio di un programa di television



Miembro di AVP, John v/d Biezen

ORANJESTAD - Dia tras dia nos por mira mas y mas e pioridadnan di Gabinete Oduber 4 saliendo na lus di dia. Un Gabinete cu a laga su mes wordo conosi como un Gabinete cu a costo di sudor y lagrima di un pueblo a faborece y ta faboreciendo un grupo di privilegiodonan, amigonan y campanjadornan di partido MEP na un manera abusivo.

Den 7 anja di tempo Gabinete Oduber pa medio di un cantidad di medidanan y deroche di placa a masacra finansas di hopi hogarnan aki na Aruba.

Realisando cu e dolor ta wordo sinti na tur parti di Aruba, Gabinete Oduber 4 ta paga cu placa di pueblo un programa di televisión, caminda ta trata di splica e comunidad di Aruba cu e problemanan cu ta reinando den hogarnan ta problemanan fictisio, cu pues no ta existi y cu ta producto di nos mente.

Esaki sigur ta un insulto pa cu e inteligencia di e comunida di Aruba, ya cu sigur e recibo di awa y corriente cu no por wordo paga, gastonan di yuinan cu no por wordo cubri, e criminalidad creciente, e huurnan cu no por wordo paga, e prijsnan halto a causa di e BBO, no ta fantasianan, sino realidadnan amargo.

Por medio di e programa di televisión, Conecta cu bo mes, cu ta ser subsidia door di Gabinete Oduber 4 cu placa di pueblo, ta trata na spica pa medio di psicólogo- y sociologo nan cu tur e problemanan existente ta a causa di e negativismo cu ta reina den e pueblo. E tristesa ta bira mas grandi na momento cu esnan cu ta responsabel pa e negligencia di e aumento di violencia y criminalidad, e empobrecimento di e diferente barionan di Aruba, e kibramento di e lasonan di amistad y union, ta indiferente na tur esakinan. Subsidio pa polis por combati criminalidad mas efectivo, a ser corta, na hospital ta trata di corta vet según e lenguage di gobierno, agresividad y odio ta ser sembra diariamente di parti di propio gobernantenan. (Tiramento di explosivo ariba manifestanten for di oficina di gobierno).

Lenguage ofensivo e instigador di gobernantenan cu no ta contribui na bienestar sino na detereoro di norma y balornan den un comunidad.

Arogancia, abuso y humiliacion sigur tambe ta simptomanan di e actual gobernación.

E gritonan pa ayudo ta bin for di tur skina mustrando e realidad doloroso cu hopi hogarnan ta confrontando.

E realidadnan aki no ta e fantasia cu Gabinete Oduber ta pretende di presenta na pueblo na un manera sutil.

Ta increíbel pa mira tanto indiferencia y negligencia di parti di gobernantenan pa cu un pueblo.

Partido AVP no ta presenta fantasianan sino solucionan concreto y realisabel pa e bienestar ni nos comunidad y ta dispuesto pa reconstrui loke Gabinete Oduber a destrui.

Programa "Awacero di Gracia" na Radio Victoria

ORANJESTAD - Invitacion pa sintonisa programa gospel "Awacero di Gracia" na Radio Victoria 93.1 f.m. di 7:00 pa 8:30 di mainta.

TEMANAN DI SIMAN

Dialuna 26 Mei: Con pa conose e boluntad di Dios
Dialuna 27 Mei: Testament bieuw y Testament nobo
Diaranson 28 Mei: Ser un sirbidor
Diahuebs 29 Mei: E segundo binida di Cristo
Diabierna 30 Mei: Algun di Dios Su bendicionan

Presenta pa: John v.d. Biezen, Urwin Lacle, Nancy Webb y Zuly Croes y Elizabeth Boekhoudt. E-mail adres: awacerodigracia@hotmail.com

Centro di Bario Playa Pabao ta organisa:

Tata hoben... bo ta cla pe????

PLAYA PABAO – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao y sra Mireilla Tromp stagiere di EPI ta organisa un charla educativo tocante tata hoben. E meta di e charla aki ta pa pone futuro tatanan informacion di e resposabilidad di un tata. Sra Janine Rodriquez cu ta Trahador Bienestar Social na Departamento di Asuntonan Social lo ta presente pa duna informacion. E anochi di informacion aki no ta solamente pa e hoben masculino pero tambe pa e hoben femenina y mayornan. Sra Janine Rodriquez lo bai den extenso kiko ser tata ta nifica y con pa guia e hoben ora di tuma e decision di kier bira tata. Pues Diamars dia 27 di Mei nos lo topa pa 7'or pm na Centro di Bario Playa Pabao pa e charla educativo aki. Pues tata hoben… bo ta kiere bo ta cla pe????????

Comentario

"Ta un berguenza nacional..."

ORANJESTAD – E comentario aki ta bin di un ciudadano cu ta expresa su inconformidad pa e forma con Gobierno di Aruba y nos pueblo engeneral a reacciona di un forma pober riba e yamado haci pa colabora den un accion di buskeda di e hoben Arubiano Jose Manuel Vicenzo Tromp, organisa pa diasabra ultimo. E ciudadano cu ta keda anonimo ta bisa textualmente asina:

"Ta un berguensa nacional pa Aruba ora bo wak cu for di Merca un grupo ta bin e isla chikito aki, busca un di nos hendenan pero nan no ta haya cooperacion den nan esfuersonan di nos cu ta yama nos mes Arubiano.

Dia cu un Mericano tabata perdi, si tur esfuerso a wordo haci, casi full Aruba a haya liber pa bay busca pasobra sino e lo a afecta e pilar principal di nos economia, cu ta turismo. Eynan boso por wak cu placa ta bal mas cu un bida di hende.

Den e caso aki e Rubiano (un di nos) cu ta perdi no tin influencia ariba nos entrada dus nos no ta yuda den su buskeda. Loke ta hopi di lamenta.

Mi ta compronde cu tin hende ta traha, otro no por pa x motibo, pero foei. Sin conta mes ariba nos Gobierno di Aruba cu no ta haciendo nada pa busca no solamente un Rubiano perdi pero e mucha homber aki ta un AMBTENAAR.

Na e famia di Jose Manuel Vicenzo Tromp, hopi forsa den e momentonan dificil aki".

Reunion bipartite na St. Maarten

Plan di enseñansa y cambionan di structura estatal a ser presenta



Diferente presentacion di ministernan durante bipartite

ORANJESTAD Diahuebs durante reunionnan di Tripartite, minister Leeflang a haci un presentacion encuanto plan di enseñanza esta di Delta. Diabierna durante reunion Bilateral entre Antias y Aruba, minister Antiano di Asuntonan Constitucional y Interno Roland Duncan a duna informacion encuanto cambionan di structura estatal. Alavez minister di Husticia Antiano, David Dick, e Presidente di Corte di Justicia, sra. Hoefdraad a duna un presentacion encuanto Corte Comun di Husticia di Antias y Aruba den futuro. Despues tabatin ocasion pa pregunta y a finaliza pa tratamento di e declaracion final.

Ruman maltrata pa su ruman mas grande

NOORD—Diabierna pa 10or di mainta, polisnan ta bai na un cas na Monserat, naunda tin un pelea entre dos ruman. Ora cu polis a yega nan ta papia cu e mucha homber di 17 aña S.J.R. naci na Santo Domingo, y e ta bisa cu e ta harta cu su ruman homber G.J.R. di 21 aña naci na Santo Domingo. E ta bisa cu nan dos ta kedando na cas di un famia y ta comparti un camber. S.J.R. ta bisa polisnan cu tur ora su ruman grandi ta tild'e cu e ta usa su cosnan y e ta fada di e situacion. E kier a mata su curpa cu un cuchiu. Na momento cu polis tabata papia cu e yiu mas chikito, nan mama a bin na e luga. A resulta cu pa basta aña e mama no a haci cargo pa e yiu chikito, dor cu el a haya un homber pa mantene y e no kier e muchanan mas. Dor di esei e muchanan a bai biba cerca un famia. E ruman mas chikito ta bisa polisnan cu e mester a stop di bai scol y bai traha, pa e mantene su mes, como cu ningun hende no ta mira pe. Ora cu polis a yega na e sitio, e ruman homber no tabata mas einan. Polis a intermedia.

++++

Pelea na bar despues di ora di cierre

NOORD—Diasabra pa 5.15 di madruga, polisnan di Oranjestad ta bai na New Shanghai Restaurant pa un pelea. Ora cu polis a yega nan ta haya algun hende para pafo ta discuti. Na e momento ora cu polis a yega e dos hombernan a cuminsa bringa cu otro. Patruya a kita nan for di otro y despues a investiga kico ta pasando. Aparentemente e homber R.D. naci na Aruba a wordo golpea pa 5 mucha homber. E tabata mas agresivo cu tur y no kier tende di ningun hende. El a mustra otro 3 homber N.M di 29, C.P. di 26 y D.S. di 22 aña naci na Aruba. Polis a detene tur tres y tambe a detene R.D. y a hibanan warda. Un rato despues e homber G, tambe a bin warda y a bisa cu e tresnan a bati'e. Polis a sera e luga y a dune boet, como cu e tabata habri despues di ora di cierre.



Ta Presenta





17 Joker

No tin ganador di Afl 101.5000,00
tin 6 ganador di Afl. 114,00
Tin 150 ganador di Afl. 8,00

Letter F

Afls. 200.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



Resultado 24 Mei

Diario	Corsow
4145	2209
2651	6232
4842	9296



Catochi-Pro Deporte

Resultado 24 Mei	Resultado 25 Mei
6650	1113
8047	4866
2340	3783

Resultado 25 Mei

Diario	Corsow	Sto. Dom
9340	1648	5674
1229	1904	6014
9376	0137	7480

ZODIAC

Resultado 24 Mei	Resultado 25 Mei
3600 Tauro	9935 Virgo

BIG 4

Resultado 24 Mei	Resultado 25 Mei
9869	5032

SUPER 4

Resultado 24 Mei	Resultado 25 Mei
0244	5925





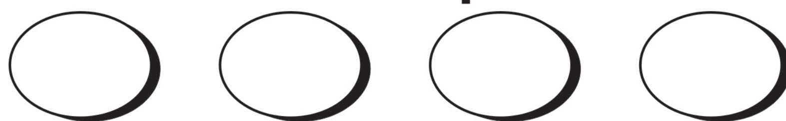


Ta presenta
GANADOR!
tur dia cu
Bon Dia Aruba

Afl. 750

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat promer cu 7'or di anochi E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di SUERTE pa awe ta:



Nomber ....Abonado Si of No

Adres..Tel:.........................

Dialuna 26 di Mei 2008 AFL.750=

Homber a stroba polis di haci su trabou

ORANJESTAD—Diasabra pa 5'or di madruga, durante cu polis tabata core hunto cu e parada di maraton, na haltura di Royal Plaza, tabatin dilanti di e grupo un auto den cual tabatin dos persona ta colga 'fo di e auto y a grita polisnan "Cacho di Gobierno". Polis a para e auto y a baha e hendenan di e auto y a scualnan formal. E homber G.A. B. naci na Aruba di 34 aña a baha masha agresivo. El a bai riba e polisnan y e bisa polisnan cu e tin derecho di expresa su mes. E tabata basta burachi.Polis a bise pa e no ofende y keda trankil. Pero ela bira mas agresivo. Dado momento el a kita su petji y su bril y a bai riba polisnan pa bai bringa cunan. Polis a gare y el a perde ekilibrio y a cai. Aparentemente e mesun G.B. cu su amigonan , mas den oranan di tempran a haci fastioso cu otro polis. El a bisa polisnan cu e ta traha na radio y ta bai haci un issue contra polisnan. Polis a bise cu esei e tin su derecho di haci, pero no insulta polis.

+++

Homber ta cai y herida su mes den Saliña

NOORD—Diabierna pa 5.30 di atardi, polisnan di Noord ta haya yamada cu un homber lo a cai y a herida su mes den Saliña. Polisnan a busca den diferente saliña na Noord y a tarda pa por a topa cu e victima. Despues cu nan a bai busca den e saliña a bin topa cu e homber O.C. naci na Aruba di 52 aña kende a bisanan cu e mes a yama polis. Polisnan a yama ambulance, y a resulta cu el a kibra su weso di we'i funchi. (sleutelbeen).



"Awe,26 di mei, nos querida mama, wela, bisabuela y tatarawela Mai, Annette Maduro, ta cumpli 99 ana!

Nos ta asina orguyoso!Felicitacion ta bin di su ruman, 15 yiu, 50 nieto, 71 bisanieto, 25 tataranieto, bisina, conocinan y demas famianan.Nos ta desea Mai hopi ana mas di bida cu nos."

LOTTO

TUR DIA

Resultado 25 Mei



Maggy's Top Sellers May 2008

The Beauty Emporium since 1955



Women



1. Jennifer Lopez - Deseo
2. Paco Rabanne - XS Black for her
3. LaCoste - Pink
4. Versace - Signature
5. Dior - J'adore

Men



Davidoff - Adventure 1.
Swiss Army - Swiss 2.
Carolina Hererra - 212 Sexy Men 3.
Dunhill - London 4.
Lacoste - Essential 5.



Don't Miss Out

Maggy's Mainstreet



For Perfumes and Cosmetics

- Mainstreet Flagship Store (582-2113)
- Paseo Herencia (586-2113)
- Marriott (586-6506)
- San Nicolas (584-1400)

Beauty Salons

- Mainstreet (583-4351)
- Renaissance Mall (583-6108)
- Beauty Express Sta. Cruz (585-8536)
- Paseo Herencia (586-2113)

Shop with Us

Mirando e problema di prijs mundial di combustibel

Fundacion Digna Lacle Herrera ta preparando charla riba energia

E ta un ciclo di lectura riba "Desaroyo di Energia, Alternativa y Solucion"

ORANJESTAD - Fundacion Digna Lacle-Herrera ta presenta un ciclo di lectura riba "Desaroyo di Energia, Alternativa y Solucion". E desaroyonan mundial riba tereno di energia ta cambiando y nos mester premira cu Aruba mester di un plan integral y sostenibel pa garantisa cu energia ta keda pagabel y sin consecuencianan grave pa nos economia y nos ciudadania.

Prijs di crudo ta subi y lo sigui subi, mirando e desaroyonan cu tin den mundo. E demanda cu ta creciendo den paisnan manera China, India y gueranan den Medio Oriente ta influencia e prijsnan. Tambe ta conoci cu mundo ta yegando su "Oil peak production", esaki ta nifica cu e demanda pa crudo ta surpasando e produccion mundial. Consecuentemente mundo mester bai mira otro tipo di combustibel y fuente pa genera energia. Den e ultimo 5 añanan e prijs di crudo a triplifica. Na Aruba tambe no s a sinti efecto di e subida aki. Naturalmente ta recomendabel pa tin un plan di energia alternativo pa alivia e peso riba e poblacion.

Den e ultimo tempo pueblo a cuminsa nota cu prijs di awa y coriente a subi drasticamente. Hasta por nota cu debi na e aumento aki, cierto famianan ta confronta problemanan serio pa cu e pago di coriente of awa.

Pa e motibo aki Fundacion Formacion Politico Digna Lacle-Herrera kier duna su sosten na juda busca e solucionnan. Fundacion Digna Lacle Herrera cu e iniciativa aki ta aporta na intercambio di ideanan cu posibel solucionnan a largo plaso.

Pa e prome lectura Fundacion Digna Lacle-Herrera a invita e presidente di e comision di energia di partido AVP, parlamentario Mike de Meza, cu a produci e rapport "Plan Energia" den cual a analisa e problematica y a presenta alternativa y solucion. Parlamentario de Meza ta un experto riba e tereno di energia y ta tambe vice-presidente di e comision di Parlamento riba companianan di utilidad. E fundacion tin e honor tambe di anuncia e segundo orado pa e dia informativo aki esta, sr. Elvis Tjin-a-sjoe, Minster di Economia di Antiyas.

Sr. Tjin-a-sjoe lo duna un presentacion riba iniciativanan cu ta wordo tuma na Antiyas epa loque ta trata e energia. Minister Elvis Tjin-a-sjoe alaves lo elabora riba e iniciativa grandi cu Boneiro a tuma pa un instalacion di un planta moderno di biento di molina cu lo produci 50% di e total di energia di Boneiro.
Tambe lo duna un bista di e molinanan di biento na Seroe Cora y Playa Kanoa na Curaçao. Ing. Leon Hammers ta un experto tecnico y riba tereno di energia alternativa. Ing. Hammers a desaroya diferente concepto pa utilisacion di energia alternativa, entre cual "deep water cooling" cu por wordo utilisa dor di e hotelnan pa remplasa e sistema convencional di airco y reduci e consumo di electricidad y gasto enormemente.
Loke Aruba mester segun entre otro e "Plan Energia" ta utilisa un combinacion di diferente alternativa. Esaki por mira ta e trend internacional tambe. Entre otro energia solar, energia di biento, energia for di desperdicio (waste to heat conversion), energia for di awa hundo di lama (deep sea cooling) y otronan.

E cyclus di lectura di Fundacion Digna Lacle-Herrera lo enfoca riba tur e alternativanan aki y tambe uso di un fuel mas economico.

Fundacion Formacion Politico Digna Lacle Herrera kier a exende un invitacion cordial na henter e pueblo di Aruba na e prome lectura di e cyclus lo tuma lugar Diasabra 31 di Mei, cuminsando for di 2'or te cu 4'or di atardi den sala di Scol di Arte na San Nicolas, Pastoor Hendrikstraat # 103.

Compania internacional a presenta plan pa cobamento di oro na Aruba



ORANJESTAD – Dialuna merdia Conseho di Ministro a ricibi bishita di un delegacion di Gold'n Futures Corporation, consistiendo di sr. Robin Ross, sr. Robert Leliever y nan representante abogado mr. Jimmy Coutinho.
Meta di nan bishita ta pa presenta na Conseho di Ministro nan plannan pa loke ta cobamento di oro na Aruba, cual den nan concepto ta mustra sumamente alentador. Nan intencion ta pa hinca 20 miyon dollar den e proyecto aki.
Minister President sr. Nelson Oduber a gradici nan pa nan interes den Aruba y den nomber di gobierno a expresa e boluntad pa duna tur clase di cooperacion pa realisa e proyecto aki.

Homber burachi ta causa problema na Weststraat

ORANJESTAD—Diasabra pa 1.30 di madruga, polisnan coriendo den Weststraat , ta tende un homber ta grita. Polisnan a bai cerca dje y a papia cune y a bise pa e comporta su mes. El a rabia y a cuminsa insulta polisnan. Polis a para e auto y a baha, pero e homber kende tabata den un grupo a disparce. Polis a puntra e grupo, pero ningun hende sa algo di e homber. Polis a core cu nan for di e sitio. E homber J.F.P naci na Aruba di 35 aña a bisa polisnan cu ningun hende no por kite for di einan. Polis a bise diferente biaha, pero e no a tende y polisnan a detene. Despues e homber G.R. naci na Aruba 22 tabata sinta riba vlur sin camisa. Despues di tres advertencia pa e bisti su camisa, el a dicidi di bisti'e, Polis a lante tambe for di e luga. El a cana bai y ora cu el a cruza caminda el a bolbe kita su camisa. El a keda deteni.



LOCAL

Renaissance Aruba Resorts & Casino a ofrece un tremendo anochi den blanco riba e plaza

Pagina 7-8

LOCAL

Special pa tur hende homber

Algun indicacion cu bo set di bachi no ta sirbibo bon!

Pagina 3

LOCAL

Amigonan a celebra cumpleaños di Tabitha

Pagina 12

Harimento y mas harimento esey tabata sinonimo di 'Comedy Night'



Pagina 23

Siman di 'Sex and the City' na Paseo Herencia



Pagina 11

Introduciendo e Blackberry Red 8320 smartphone

Digicel atrobe prome pa lanza e modelo mas nobo di BlackBerry



Pagina 8

Jessica Franken a topa cu Sara na La Cabana Beach & Racquet Club

PALM BEACH -- Gerencia y supervisornan di La Cabana Beach & Racquet Club tur dia ta reuni mainta tempran pa un "line-up" operacional, y diabierna ultimo no tabata un excepcion. Solamente cu riba e dia aki e reunion a tuma un direccion diferente ya cu Jessica Franken, Asistente General di La Cabana Beach & Racquet Club, a haci aña y nan a dicidi di dun'e un sorpresa pa e keda recorda su edad di oro.

Un "Sara" diferente, cu aspecto di turista, hubenil y atractivo a honra Jessica cu su bishita. Bou di su parasol, cu su bikini preto, su bril di solo, su buki "Last man standing" e tabata observa mientras cu e fiesta di sorpresa tabata tumando luga. Mientrastanto, e quarteto di cas, consistiendo di Stanley cu su sinfonia di boca, Johan cu cuarta, Kenneth cu gitara y Tony cu su wiri, a drenta e Sala di Miembro haciendo nan debut cantando e bunita cantica "E Fecha Glorioso". Tabata un momento hopi emocional pa Jessica, kende sigur a keda impresiona cu nan presentacion. Un rato despues, otro sorpresa, ora Trio Los Arubeños a haci nan entrada cu "Estas son las mañanitas que cantaba el Rey David" y hopi otro canticanan cu a forma parti di nan repertorio di serenata dedica na Jessica.

Su coleganan di La Cabana Beach & Racquet Club un biaha mas ta felicita Jessica y ta dese'e bida, salud y amor pa disfruta di otro 50 aña mas.









Special pa tur hende homber

Algun indicacion cu bo set di bachi no ta sirbibo bon!

ORANJESTAD – Hopi hende homber no ta gusta shop mucho y hopi biaha no ta tuma tempo pa esaki tampoco. Pesey mes aki tin algun indicacion cu lo por hacie mucho mas facil pa nan por yega na e set di bachi perfecto pa nan curpa y nan size. Un set di bachi cu ta sinta bon na bo curpa semper lo haci bo luci mucho mas miho. Sigui e indicacionnan aki y sin duda algun lo bo tin exito!

Indicacion 1:

E 'shoulder pad' di e bachi mester sinta bon riba bo schouder. Si nan ta cay na banda y ta laga dobla den e tela, e bachi ta un size demasiado grandi. Purba un size mas chikito.



Indicacion 2:



E manganan di e bachi nunca no mag di pasa e liña na unda e base di bo duim ta topa cu bo pols. Si e ta pasa e liña aki lo ta miho pa bo purba un size mas chikito.

Indicacion 3:



Bo no tin mester di espacio den bo bachi na unda cu bo por sconde henter un famia di pushi. Si esaki ta e caso ta miho pa bo baha dos size.

Indicacion 4:



E pianan di e carson mester mishi cu e zapato cu solamente un inch di tela extra. Si esaki ta mucho mas lo bo ripara esaki na e con e carson ta dobla eynan bo lo mester coy e zoom di e carson.

BON DIA Aruba

Haci bo fin di siman dura mas largo cu ta posibel

Kibra un 'blauwe maandag' cu e tipnan aki

ORANJESTAD – Sin duda algun cu bo conoce e sentimento aki, ta diadomingo anochi 8or y bo ta haya bo mes ta pensa 'Ta na unda e fin di siman a bay?'. Hopi biaha, e dos dianan ey cu tanto bo ta anhela ta pasa asina lihe cu un cantidad di obligacion y trabou di cas pa haci, lagando bo cansa na momento cu diadomingo anochi yega. De facto, fin di simannan yena cu cosnan di haci y eventonan social cortico ta laga bo mas cansa y cu dolor bo por cuminsa e siman cu ta na caminda, esaki ta segun un estudio haci pa Journal of Occupational Health Psychology. Ata aki loke cu bo por haci pa cambia bo fin di siman pa algun dia di descanso.

Crea bo propio ritual pa cuminsa fin di siman: Te hasta si ta solamente cumpra un flor pa pone den un vaas riba bo lesenaar lo por logra e triki. Laga e simpel acto simbolico aki lo corda bo cu bo ta laga bo siman di trabou atras y asina trece e sentimento di fin di siman di manera bunita y yena bo cas di paz.

Traha un lista di e trabounan cu bo tin pa fin di siman: anto ora bo caba di trah'e corte na mitar. Ban serio, ta cua biaha bo ta caba di haci tur tog? Mirando e lista completo lo laga bo cu gana pa core caba di haci nan tur mas lihe posibel y laga bo sinti malo ora cu bo no caba cu e lista completo. Si bo tin problema pa corta bo lista na dos skirbie riba un nota chikito y bo no mag di haci uso di mas cu un. Di e manera aki bo ta obliga pa dicidi kico ta lo mas importante. Fuera di esey ora cu bo logra acepta cu mayoria biaha ta tres of cuater di nan so bo ta logra haci bo por disfruta mas di e momentonan di descanso y diberticion despues. Tambe lo bo sinti un sentido di logro ora cu bo caba mirando cu bo a caba tur loke cu bo a pone pa bo haci. Pa loke cu bo tin cu haci no come henter bo fin di siman planea nan bon, pues cu ora dependiendo ki tienda ta sera prome.

Pa cada trabou cu bo tin pa haci, agrega un cos agradabel pa haci: Considera cada cos agradabel cu bo haci manera un recompensa pa un trabou cu bo a logra caba y como tambe un manera pa bo evita di yena tur momento liber cu bo por tin durante di bo oranan liber cu trabou Tin un otro beneficio tambe si bo tin yiu, paso dobla e serbetenan lo no zona asina malo si despues por Sali cumpra ijscream.

Hunga cu bo yiunan: serio djis hunga cu bo yiunan. Lastra riba vloer, wak cartoons, traha algo cu Lego, loke sea cu bo yiunan ta gusta. Muchanan semper ta buscando e placernan den bida y sa bon con pa biba e momento, laga nan ta bo guia





Continua B/5

Continuacion di B/4

durante di fin di siman pa asina bo ta mas imaginativo y sin nada ta preocupa bo na bo cabes. Ora cu bo wak mundo for di wowonan di bo yiu lo bo corda riba e dianan feliz tempo cu abo tabata mucha, un sentimento cu bo por recaptura biaha tras di biaha.

Tene un dia di pijama: of por lo menos un mainta di pijama. Keda den bo pijama ta haci bo sinti relaha y ta pone bo den e pensamento cu bo tin tur tempo di mundo. Sinta pa desayuno, wak revista y no Sali for di bo pijama te ora cu di berdad ta necesario. Si a caso bo tin algo pa haci durante di mainta, bisti bo pijama tempran pa anochi wak un pelicula y relaha bo mes.

Lanta for di cama un ora despues di bo ora normal: Si bo haci algo otro lo bo bruha tur bo holoshi interior, haciendo e mas dificil pa bo por pega soño e anochi y lanta for di cama su proximo mainta. Cual ta loke cu ta kita tur e sentimento dushi di a relaha durante di fin di siman.

Haci diadomingo anochi, anochi di famia: Busca un rutina cu ta funciona pa bo, sea ta come hunto of sali bay busca ice cream, pero mantene boso mes na esaki. Pone un ora specifico y bisa tur hende pa ta cla cu nan obligacionnan pa cierto ora paso despues di esey ta ora di famia. No solamente lo bo pone e sentimento cu fin di siman ta cabando, pero tambe lo bo relaha prome cu bo cuminsa e siman y di e manera aki tambe recarga bo bateria.





Introduciendo e Blackberry Red 8320 smartphone

Digicel atrobe prome pa lanza e modelo mas nobo di BlackBerry

ORANJESTAD – Manera cu a bin ta sosodiendo masha durante e ultimo temponan aki, constantemente Digicel Aruba ta sali prome cu e ultimo modelonan di celularnan BlackBerry.

E biaha aki esaki no ta un excepcion. Siman pasa e compania cu mas ta creciendo na Aruba, Antiyas, den Caribe y awor hasta den Centro America a lanza e ultimo modelo di BlackBerry Curve color cora. E gerente general di Digicel Aruba, esta Michelle Winklaar mes a presenta e modelo nobo aki na prensa.

“E ta forma parti di nos maneho di introduci modelonan di celular nobo.

Nos clientenan ta exigi esey di nos tambe, esta pa na un forma masha regular nos tin lo ultimo den nos tiendanan”, asina Michelle Winklaar a enfatisa.

“E modelo nobo aki ta bini cu un cantidad di posibilidadnan extra pa nos usuarionan, cuminsando for di Wi-Fi te na un camara pa saca potret y filma mucho mas sofistica.

E color cora ta haci e celular mas special tambe, pasobra awendia e modelonan nobo ta bini den diferente color”.



E modelo BlackBerry Curve RED ta bini como un opcion mas pa e usuario cu ta exigi mas di djis un simpel celular, pa e usuario cu ta rekeri di ricibi su emailnan 24/7, di por download lo ultimo for di internet, di por tin su oficina den su saco hunto cune.

Digicel a bini cu un oferta special como tarifa di introduccion cu ta mara na un contract di 2 aña, incluyendo yamadanan y mensahenan SMS gratis den un pakete total pa luna.

Pa mas informacion mester pasa na un di e tiendanan di Digicel Aruba, situa den Marisol Building, den caya Betico Croes of riba L.G. Smith Boulevard den e edificio di ex-Licores Aruba.

“Un cos si, e cantidad ta limita, pasobra mescos cu e colornan di e BlackBerrynan aki, e ta Red Hot”, asina Winklaar a termina bisando cu un sonrisa grandi riba su cara. Riba e foto adhunto por aprecia e gerente general di Digicel Aruba demostrando un di e modelonan di BlackBerry Curve color cora den e tienda principal di Digicel Aruba den Marisol Building.

Renaissance Aruba Resorts & Casino a ofrece un tremendo anochi den blanco riba e plaza

ORANJESTAD – Renaissance Aruba Resorts & Casinos a organiza un anochi special den blanco na e Festival Plaza na honor di e 54 dignitarionan cu ta di bishita, esta e top agentenan di viahe y wholesalers di Europa, kendenan ta riba nos isla pa participa den AME, Aruba Meets Europe 2008, cual a wordo organiza pa e Aruba Hotel & Tourism Association y e Aruba Tourism Authority.

E ekipo di bankete di Renaissance Aruba Resorts and Casinos a scope un tema di lounge pa e evento nocturno y a decora e Festival Plaza cu luz, yardanan di tela, sofanan comodo y glasnan cu martininan tropical sumamente delicioso, cualnan a wordo sigui pa un cena di buffet interactivo cu a ofrece specialidadnan di nos isla. Riba e potretnan por mira e bishitantenan y organizadornan, miembronan di e ekipo di sosten di AHATA & ATA, ehecutivonan hotelero y e Minister di Turismo, Edison Briesen, conociendo otro y pasando bon na Festival Plaza.

Sigui lesa pagina 8







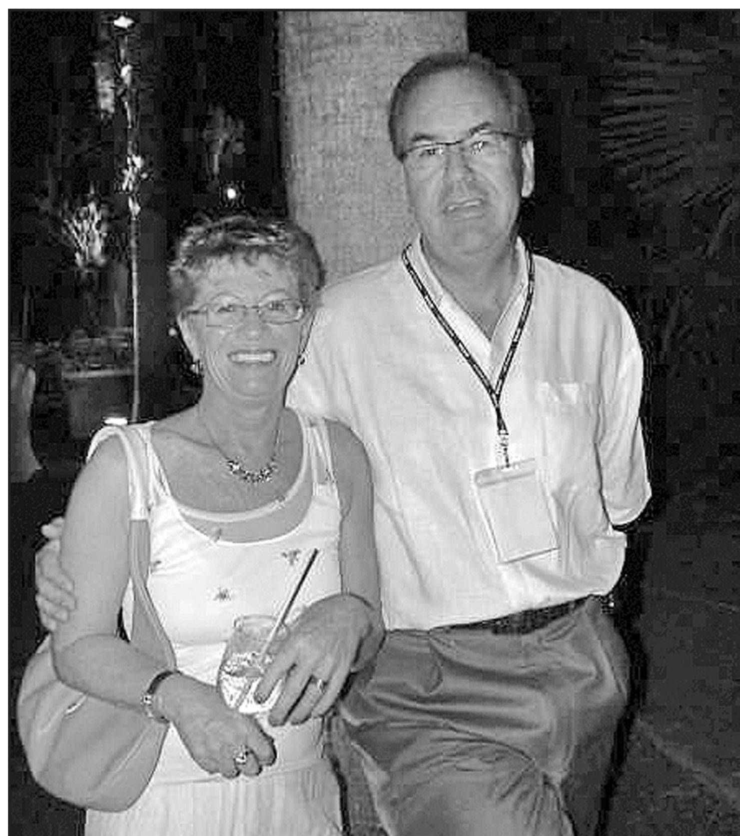


Continuacion di pagina 7









Percy Irausquin ricibiendo su premio Dutch Fashion Awards 2008



ORANJESTAD - Ayera declara Percy Irausquin Hulanda a oficialmente como e mihor fashion designer di 2008! Percy a competi contra varios Diseñadornan prestigioso Hulandes, y al final e logra hiba e premio mayor.

Percy, nos diseñador Arubiano, a conquista e curazon di varios artistanan Hulandes atravez di su diseño nan impecabel. Ni 10 minuut despues cu e la gana, e la yama su P.R. na Aruba (Fernando Mansur), bao di un emocion estatico, unda cu e la splica ademas di e premio prestigioso, e lo haya Champagne Dom Perignon pa un aña largo y tambe on Porsche. E mas pret ta, cu Percy no tin rijbewijs y no sa stuur auto! Orguyosamente, nos ta extende un felicitacion na Percy pa su gran logro. Masha pabien, y alavez un felicitacion na su familia aki na Aruba.

Siman di 'Sex and the City' na Paseo Herencia

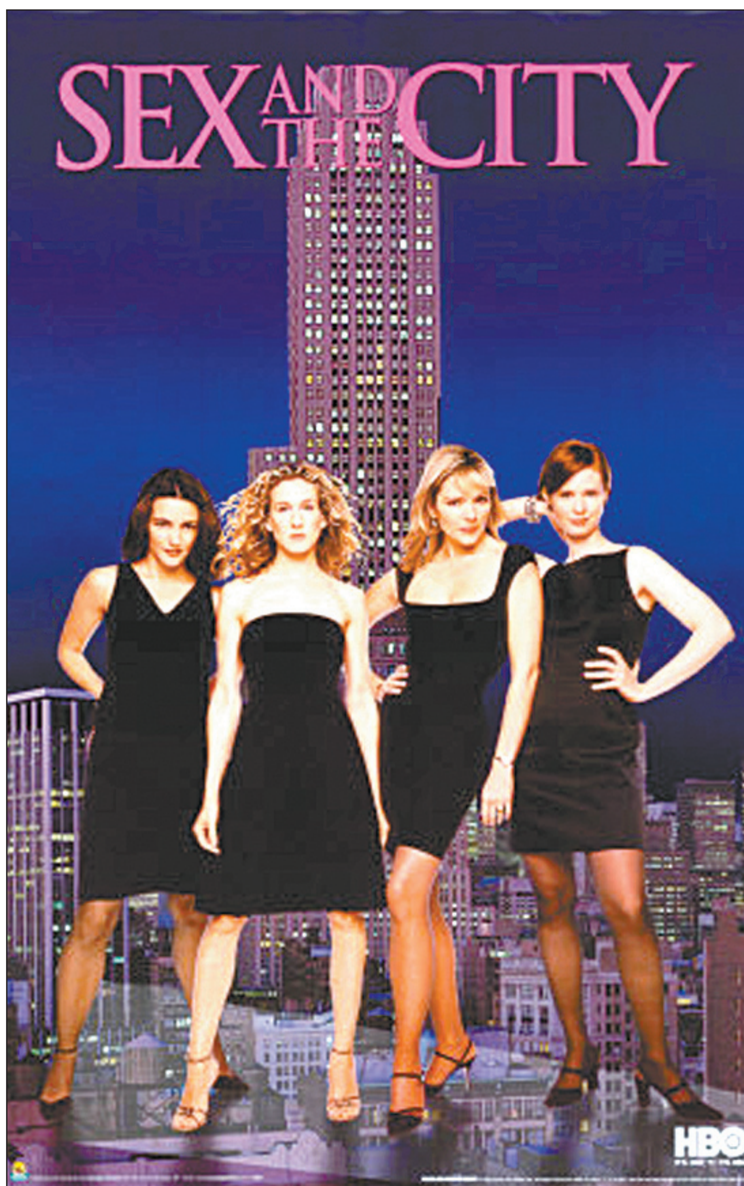
NOORD - Awe Dialuna 26 di Mei, Paseo Herencia conhuntamente cu Aruba Trading company lo lansa un Campaña hopi unico pa yama e pelicula tan espera di aña 2008 "Sex and the City"

E serie mas mira entre nos hende muhernan. Un serie unda estilo di bida, di bisti, y manera di pensa ta sumamente hip.

Pesey mes Paseo Herencia lo lansa un campaña pa 2 siman, cuminsando Dialuna awe 26 di Mai y cu cada compra di Afl 25 florin of mas lo bo ta participando pa gana carchi GRATIES pa e estreno di e pelicula 'Sex and the City'. No lubida di puntra pa bo 'Sex and The City' discount. Tambe den nos tienda nan lo bo tin e chance di purba e bebida mas HIP awo na Aruba, X Rated Fusion Liqueur. Un bebida hopi dushi y Aruba Trading ta presente pa bo especialmente riba e dia di e esterno di e pelicula.

Tur nos restaurant nan lo tin cuminsado di mañan special riba Martini y e tan conoci bebida di cosmopolitan. Scala, NoBushi, Taste of Belgium, TGI Fridays, Mokas Perfect Bland, Mr. Jazz y tur tienda den Paseo Herencia lo hiba bo back in time y hinca bo den e mood di 'Sex and the City', pesey mes abo cu ta bay wak e pelicula aki, no lubida cu bo out fit completo lo bo haya akin a Paseo Herencia





SOCIAL BON DIA Aruba

Amigonan a celebra cumpleaño di Tabitha

ORANJESTAD - Recientemente amigonan a bini hunto pa celebra hunto cu Tabitha di T ON T su cumpleaños.

E celebracion aki a tuma lugar den Mulligans di Windows on Aruba. A reina un ambiente agradabel y e celebracion tabata un exito.















Cera conoci cu candidata No. 1 Miss Teen Aruba 2008



Nomber: Leonela Irene Juliet de Palm
Edad: 16 aña Signo: Cancer
Skol: Colegio Arubano
Hobby nan: Baila
Munchies: Ice – Cream
Ken ta bo role model? Mi ruman muher Nabilah
Kico e certamen di Miss Teen a yuda bo cune? E la yuda mi ta mas self confidence y mas outgoing
Kico ta un conseho pa e Hubentud? Pa nos hubentud sea conciente di nan actonan pa mañan nan no arepenti.
BO SMS: Wel mi number ta MT 2 vota pami na 222
JE foundation ta desea Leonela tur clase di exito



Cera conoci cu candidata No. 2 Miss Teen Aruba 2008



Nomber: Shandee Croes
Edad: 17 aña Signo : Aries
Scol: Ibero American High School
Hobby nan: Baila , Modela , Just being on stage y bay beach cu su amigo y amiganan
Munchies: Pizza y Snoepjes
Ken ta bo role model? Shakira y Beyonce

Kico e certamen di Miss Teen a yuda bo cune? Mi a siña masha hopi mes di tur e seminarionan masha educativo cu e organisacion di Miss Teen a duna nos.
Kico ta un conseho pa e Hubentud? Wel hoben, sea semper bo mes, ta conciente di bo actonan, siña di conseho di bo grandinan y pone un meta fiho bo dilanti, Semper tin Dios den bo curazon.
BO SMS: Wel mi number ta MT 3 vota pami na 222
Je foundation ta desea Shandee tur clase di exito_



Na Aruba Marriott Resort apertura oficial di AME 2008

PALM BEACH – E ceremonia oficial di apertura di Aruba Meets Europe 2008 a inclui discursonan di bon bini duna pa Minister di Turismo Ing. Edison Briesen, Myrna Jansen Feliciano, Director Gerente di e Aruba Tourism Authority y Rob Smith, Presidente y CEO di e Aruba Hotel & Tourism Association.

Mientras cu e oficialnan di Aruba a ricibi e top profesionalnan di viahe na Europa pa nos isla y a expresa nan deseo sincero di aumenta e fluho di bishitantenan for di e continente aki, Smith tambe a recorda e delegadonan di AME riba e cambio faborabel di Euro y e hecho cu Aruba ta un isla sofistica unda un cantidad di idioma Europeano ta wordo papia, y ta orguyoso di su herencia y sabornan Europeano cu por wordo mira tur caminda, for di e borchinan di trafico pa e cuminda.

Riba e potretnan por mira e Ceremonia di Apertura na Aruba Marriott Resort cu emcee Nathalie Maduro y Tirso Tromp, y participacion di e cantante Edjean Semeleer, Ruby Eckmeyer, Director di e Departamento di Cultura, Frits Israel, Director di Mercadeo pa Aruba Tourism Authority y Barbara Brown, Gerente di Business Unit pa e Aruba Airport Authority.











Continua B/15

Continuacion di B/14















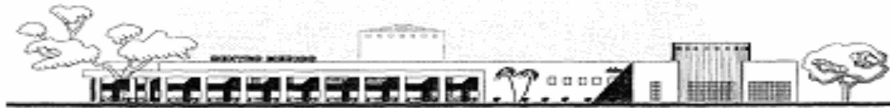
Prome Congreso Nacional di Fundacion CVA-Aruba

Diasabra 21 di Juni proximo Fundacion CVA Aruba ta organiza su prome congreso nacional. E congreso ta tuma luga den e ballroom di Aruba Marriott Hotel di 09.00 or di mainta pa 4.00 or di atardi. Durante di e congreso tin diferente orado cu lo elabora riba temanan relaciona cu atake cerebral miho conoci como stroke y e cuido di pacientnan cu a sufri stroke. Asina sociologo Judesca Briceño ta duna informacion tocante di nutricion, movecion y sicologia. Dr. Anaya lo duna un charla tocante alimentacion serca pacientnan di stroke. Dr. Kayle Bennett lo papia di revalidacion y Ergoterapista Francine Hughes lo elabora riba adaptacionnan na cas pa un pacient di stroke. Dr. Falconi ta tira un bista riba nos cultura di come. Un trahado social lo atende e tema di duna sosten na famia. Algun pacient di stroke recupera lo duna nan testimonio y finalmente publico den sala ta haya oportunidad pa haci pregunta na y of intercambia di opinion cu e profesionalnan. E programa ta inclui tambe presentacion di un sketch door di artistanan local Lilian Besselink y Henry Hernandez. Etty Toppenberg ta encarga cu e deleite musical.

E motibo principal di e congreso aki di Fundacion CVA Aruba ta pa duna informacion na e publico grandi tocante di stroke: kico ta stroke; cua ta e señalnan di stroke; con evita e malesa y una bes cu ta asina leu cu un persona a haya stroke con ta e miho manera pa yud'e y cua ta e posibilidadnan cu ta existi.

E prome congreso nacional di Fundacion CVA ta pa tur hende. No ta importa edad, rasa, sexo ni clase social. Ademas di e oradornan cu ta riba e programa e congreso ta inclui un coffee break mainta, un soculento lunch merdia y un juice break traimerdia. Tur esaki pa solamente f 25,--. Tur hende interesa pa participa den e congreso aki por inscribi y paga serca e miembronan di Fundacion CVA Aruba. Tambe por inscribi via telefon 567-7004. Inscribi tan pronto posibel, pasobra cupo ta limita.

IMSAN.info



Instituto Medico San Nicolas

VACATURE MELDING

Instituto Medico San Nicolas (IMSAN)heeft als doelstelling het aanbieden en bevorderen van o ptimale medische zorg van klinische, poliklinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers.

IMSAN is op zoek naar enthousiaste verpleegkundigen op full-time basis voor de afdelingen Spoedeisende hulp en Ambulance zorg. De verpleegkundige kan op andere locaties waar IMSAN een dienstverlenings-contract heeft tewerk gesteld worden.

Verpleegkundige M/V

Doel van de functie**:**
Het coördineren en zelfstandig realiseren van patiëntgerichte verpleegkundige zorg aan patiënten in de verschillende disciplines die zich op basis van een ongeval, een letsel, klacht en/of symptoom presenteren, waarbij de diagnose nog niet bekend is.

Functie-inhoud:

1. Het zelfstandig uitvoeren en waarborgen van de continuïteit van zorg en het coördineren van het verpleegproces aan de aan hem/haar toevertrouwde patiënten door:
   - Het zelfstandig opvangen van de patient;
   - Het plannen van de verpleegkundige zorg en activiteiten;
   - Het ondersteunen bij direct medische handelingen;
   - Het zelfstandig uitvoeren van handelingen;
   - Het bewaken en registreren van vitale parameters van de pati ënt met behulp van medisch apparatuur.
2. Alle werkzaamheden mbt het verpleegkundig proces op de Spoed Eisende Hulp en of Ambulance door:
   - Het kunnen werken met diverse medische apparatuur;
   - Het aanleggen van immobiliserende materiaal;
   - Het zorgen voor inschakeling van de noodzakelijke zorgverleners en zorgt voor de aanwezigheid van de noodzakelijke hulpmiddelen;
   - Het eerste aanspreekpunt te zijn voor de patiënt en de familie en of begeleiders door het geven van gezondheidsvoorlichting en informeert over de nazorg;
   - Het zorgvuldig begeleiden van overdracht van patiënten naar collegae, afdelingen en evt. externe instanties;
   - Zorg te dragen voor het vastleggen van de verpleegkundige behandel - en onderzoeks-gegevens met de daarbij behorende administratieve afhandeling.
   - Een bijdrage kunnen leveren aan de Training Organisatie van IMSAN.

Functie eisen:

- HBOV of Verpleegkundige A of MBO-diploma verpleegkunde, bij voorkeur aangevuld met de specialisatie S.E.H. of ICU, BBICU of CCU;
- Minimaal 1 jaar werkervaring op een van de klinische afdelingen van een ziekenhuis;
- Stress bestendig, tactvol en in het bezit van inlevings- en adaptatievermogen;
- Bereid om voor de dienst belangrijke cursussen te volgen;
- Zelfstandig en in team verband kunnen werken.
- Gemotiveerd, enthousiast en flexibele instelling.
- Bij voorkeur in het bezit van een geldig BLS/ACLS/PALS certificaat

De verpleegkundige bij IMSAN heeft aanspraak op 25vakantiedagen (bij volledige dagtaak) op jaarbasis.. Voor inlichtingen inzake de arbeidsvoorwaarden, waaronder salaris, dient de so llicitant(e) zich te wenden tot ondervermeld e-mail adres.

Gaarne uw verzoekschrift + C.V. ,binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie, te richten aa n de Directeur IMSAN, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Aruba.
E-mail: info@cmrearuba.net onder vermelding van vacature verpleegkundige op full-time basis IMSAN

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Mientras cu Mariah Carey a casa na Bahamas

Justin Timberlake lo casa na Aruba proximamente

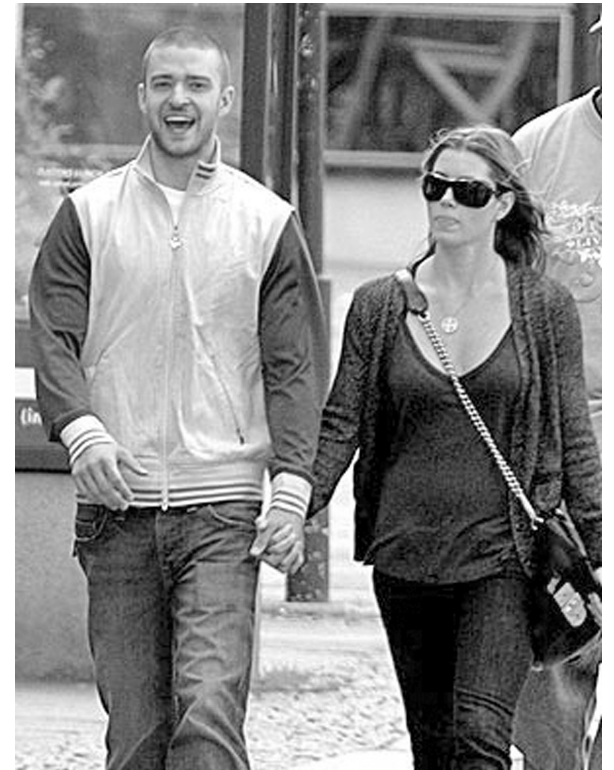


Tabata un par di siman pasa cu Mariah Carey a casa cu Nick na Bahamas y manera nos ta bisa na papiamento keto keto, sin mucho fanfaria cu masha discrecion.

Den fin di siman a yega na nos conocemento cu Justin Tamberlake lo tin intencion pa casa. Tur cos ta mustra cu a cuminza solicita varios cos, entrenan hotel, luga pa haci e fiesta, permiso pa casa y delaster detaye.
Asina leu e negociacion ta cu tin nun hotel grandi lo haya esaki pa organiza mientras cu lo yega un hende un par di dia adelanta pa cordina tur cos p'e pareha.

Aparentemente lo tin Jet Priva y hasta un avion grandi pa transporta e invitadonan cu lo bin p'e bruid. Ki e fecha lo ta, esey si no ta conoci, pero kere nos eski lo pasa mescos cu nada. Hopi biaha tin convencionnan cu ta tuma luga na Aruba y nos no sa kico ta pasa y cua te artistanan cu ta yega. No mucho tempo tabatin un convencion cu Gilberto Sta. Rosa, Chichi Peralta y asina nos por sigui mencionan…

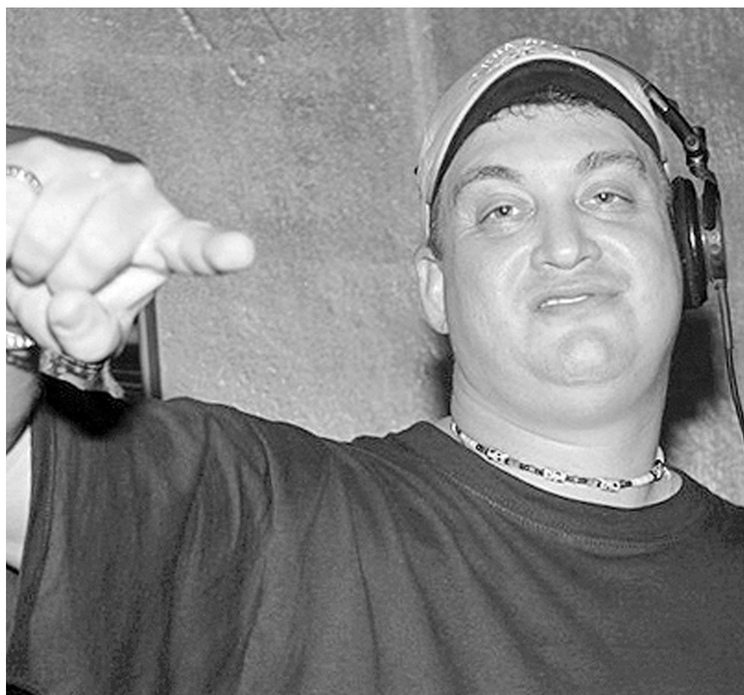
Si ta asina cu Justin Timberlake lo casa aki cu Jessica Biel, nos no lo sa mes cu esaki a tuma luga pasobra esaki lo tuma lugar sin cu ningun di nos sa na Aruba. Ainda nos ta corda cu e actor principal di e serie di Harry Potter a pasa un siman na nos isla y e trankil di dje, Shakira a pasa 4 dia na Aruba cu su famia completo y ningun di nos a ril mes cu su presencia. Bon Jovi a pasa un anochi na Aruba y nos no a ni worry mes Y asina nos por sigui menciona un sin fin



di artistanan cu a pasa na nos isla. Si esaki pasa mes e acceso na esaki no lo tey y nos lo tin cu conforma nos mes di wak den un revista internacional y haya e promocion cu nunca nos como pais lo por paga p'e.

Dia 7 Juni

Class of 85 – Part II, e "Get together di e generacion di aña 80"



Ayera merdia den Magic Sensation di Ruben "Skorpio" Garcia a wordo lansa e promocion di e fiesta mas comenta di 2 luna pasa, e fiesta di añanan 80 cu a bira un sensación total. Cu e anuncio aki a wordo papia hopi cos entrenan cu esaki lo ta un fiesta cu lo bo bay gosa di un anochi fenomenal. E biaha aki Cinnabon y Carvel Ice cream te extende'bo e invitacion p'e 'The get2gether of the 80's generation'…
Esaki t'e fiesta cu mas a wordo comenta pa tur medio farandulero ta bek un biaha mas, a peticion general di esnan cu tabata presente y esnan cu a tende di dje.
Class of 85 Part 2 ta programa pa ta aki dos siman cu ta cay net diasabra 7 Juni den Eyes Nite Club. Gerencia di Eyes Night Club ta masha contento cu esaki ta tuma luga den nan establecimento ya cu esaki ta bira tur e facilidad pa tipo di eventonan asina.
Pa loke nos a compronde for di e promotor encuestion ta señala cu carchi ta sali diamars awo, esta mayan y esaki lo ta obtenibel unicamente na CD & More pa 25 Florin cu porcierto lo tin na un cantidad limita…en vista cu Eyes Night Club ta espacioso si, pero pa 'x' cantidad di hende.
Manera tabata e caso di e prome ediccion no lo surpasa e limite di e luga p'asina brinda confortabilidad na tur hende.
Si bo a baila, gosa y hasta canta den prome edicion, bo a tende di dje y cu nan a comenta'bo con bon nan a pasa…awel Class of 85 Part 2 ta bek diasabra 7 Juni, aki dos siman den Eyes Night Club cu e animación di Kenny O The Leggend y Chando Wouters cu ya caba ta confirma p'e gran anochi aki
E promotor e biaha aki a pensa riba diferente aspecto, no laga nan conta'bo, pasobra esnan cu tabatey no lo perde "Class of 85 Part 2"… The get2gether of the 80's generation.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Jessica Simpson no por lubida di e romance cu John Mayer



Aunke e ta bibando su propio romance cu e hungado di The Dallas Cowboys, Tony Romo, e cantante Jessica Simpson a estremece su mes ora cu el a haya sa cu su ex gay John Mayer a haci publico su noviazgo cu e ex actriz di Friends, y ex señora di Brad Pitt, esta Jennifer Aniston.

Segun e corant 'National Enquirer' Jessica Simpson a rementa na lagrima ora cu e la wak e prome imagennan di e dosnan aki hunto.

E cos ta cu ainda e ta sinti algo p'e cantante cu porcierto tabata na Aruba 3 aña pasa. Mester menciona cu tempo cu e relacion aki a kibra, Jessica a reconoce cu e decision a cuminza for di John Mayer y e tabata afecta p'e esey.



Thalía ta kita su paña completo pa PETA

Tur cos ta mustra cu e artista lo por sigui e stapnan di varios celebridad famoso manera entre otro Pamela Anderson, Eva Mendes, Cindy Crawford, Patricia Manterola kendenan a kita nan paña pa yuda haci consciencia contra e uso di e cuero di animalnan.

Segun e organisacion 'no ta existi ningun ley federal cu ta proteh'e animalnan den e fabricacion di productonan derivante di cuero, di tal moda cu esakinan ta victima di enfermedadnan grave y lesionnan sin haya atencion di ningun veterinario, sin menciona cu nan ta haya nan mes exponi na inclemencia di tempo y haulanan chikito.

Na final di nan miserabel bida ta haya fin electrocuta, asfixia, venena of cu nan nek fractura.

Di otro banda, esnan cu ta keda gara den e boske ta pasa dianan largo di ansha cu heridanan grandi y fractura mientras nan ta trata di scapa di e trampanan, prome cu nan wordo captura pa despues matanan na golpi of scopmento'.

Indiana Jones dilanti di un reto nobo

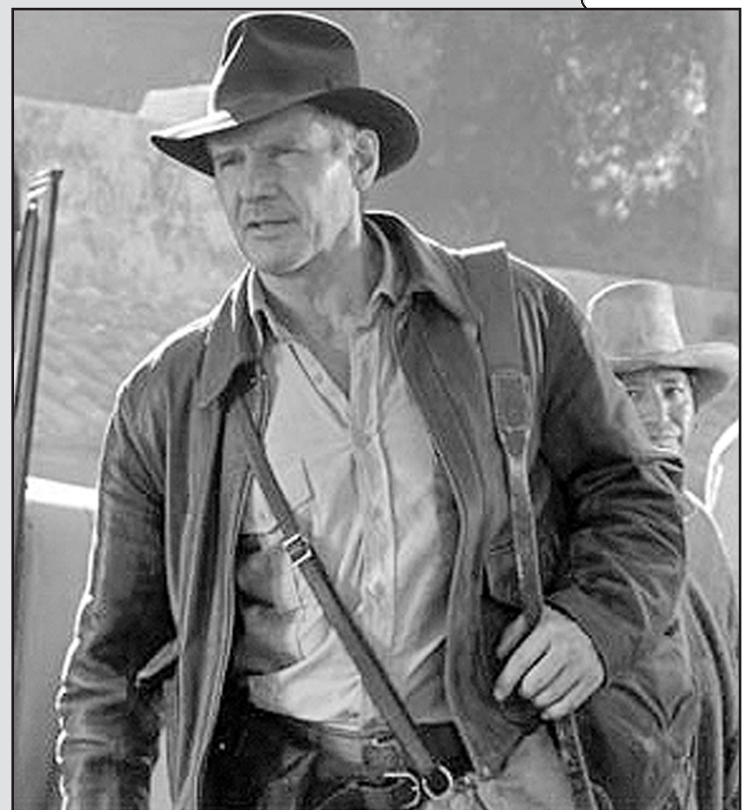
Comunista Ruso lo bai boicotia e pelicula

Miembronan di e Partido Comunista Ruso a yama un boicot nacional contra di e película nobo di Indiana Jones, cu segun nan e storia di e película di e edicion aki ta provoca di bruha tera relaciona cu e ideologia comunista cu tabata vigente durante cu e pais tabata bou di e Union Sovietica, te cu decada di e siglo pasa, ora cu e sistema economico a keda pa mas di 7 decada.

Den "Indiana Jones su pelicula nobo", protagonisa pa Harrison Ford, cu ta e popular arqueologo cu ta topa na 1957 un agente maligno di KGB, cu porcierto Cate Blanchett tin e rol aki cu ta busca e skelet maya dota di podernan mistico.

E pelicula a wordo estrena na Rusia diahuebs pasa y poco despues miembronan di e Partido Comunista na San Petersburgo a bisa riba nan front page di nan web-site cu na 1957 Union Sovietico "no a manda terorista pa Merca" sino cu nan a lansa un satelite "cu haya e admiracion di henter mundo".

E parlamentario comunista Andrei Andreyev a bisa na Moscu diasabra cu "ta masha perturbador cu cineastanan talentoso di kier provoca un Guera Frieuw".



Miss Teen a disfruta di e hospitalidad di Tiara Air



BONEIRO – Shete candidata di Miss Teen y e organizadornan di e certamen, miembronan di e JE Foundation, a biaha cu Tiara Air pa Boneiro, pa un fin di siman di relahacion y recreacion.
E grupo a hospeda na Divi Flamingo y a haci un gira di e isla, incluyendo e area unda e flamingonan ta broei, e casnan historico di esclavo y Parke Nacional Washington.
Shandy Croes a gana e prome Miss Teen Flamingo den historia, mientras cu e finalistanan tabata Helen Gutierrez & Daniela Ramos.
Tiara Air, ofreciendo buelonan directo entre Aruba y Boneiro, tabatin reservacion di e delegacion di diabierna pa diasabra, transportando e candidatanan y e resto di e grupo cu tabata consisti di Tio George, su miembronan di comision Cathy Helder & Isai Labadie, Rujina Comenencia, Miss Teen Aruba 2005, fotografo Angelo Trimon y Rex Ponson, cu camarografo Angel Soto. Riba e potretnan por mira e capitan di Tiara Air rondona pa beyeza y e delegacion hunto cu Gillain Albertsz, Miss Teen 2007, kende recientemente a wordo corona como Miss Teen International na Bahamas, na Flamingo International Airport na Boneiro. Tambe por mira e candidatanan, para riba un pia manera e conocido flamingonan, solamente hopi mas bunita.









Un bon dia yen di alegria y un siman fructifero. Nos kier comparti cu bo e energia di amor, pas y felicidad. Laga nos traha hunto den e rumbo di exito.

Kico si ta bon: E tema di awe ta con nos por mantene nos sentimento positivo. Cuanto biaha nos no ta ripara den nos mente nos ta bezig ta huzga y critica kico cu ta rond di nos. Semper nos ta bezig cu kico si ta bon y kico si ta menos bon, anto constantemente tin un dialogo den nos cabes. Cada momento pone atencion na kico of kende bo ta hunzgando of criticando. Tur esaki nan ta afecta nos prome c'e otro persona of situacion. E dia cu bo logra stop tur critica y huicio abo ta bay tin PAS MENTAL. Pone atencion di kico bo ta bisa di otro mentalmente. E prome paso ta pone atencion na kico bo pensamento nan ta n'e momento cu bo ta wak un situacion of un hende; stop bo mes y cambia e pensamento di biaha, nos ta acepta kico e ta haci y nos ta kere c'e persona por miho. Asin'e ta beneficia abo. Con nos ta bay demostra cu nos ta stima nos mes, door di tin pensamento nan cu ta duna bo pas y trankilidad. Corda c'un mente trankil y calmo t'e tereno fertil pa planta simia nan di pensamento nan positivo.

Pelicula di siman (Video one): Ps I love U. Hasta despues cu'n persona fayece e por duna bo guia y abo por sinti bo feliz.

Buki di siman (Antraco): Tur e buki nan di Joyce Meyer. Pas'e ta tum'e parti positivo di bida y conect'e c'e Bijbel di cristianismo.

Un bril diferente: E siman c'a pasa den noticia a resalta aki na *Aruba ki alternativa mester busca pa mehor'e situacion di prijs di azeta cu ta subi keto bay. Positivo t'e proposicion nan pa cambi'e ley nan laboral. P.e., e ta pa crea situacion nan na unda bo ta duna e trahado un escogencia con e ta parti su tempo y asina tin hopi otro punto nan c'a worde treci dilanti.

E bentana di nos bida: E tema di awe ta caracter. Cada ser humano tin su propio caracter. Ta nos accion nan ta defini ken nos ta. Un caracter ta ser forma y no hereda. E caracter d'un persona t'e evolucion di tur su accion nan. Caracter d'un ser humano ta crece dor di su responsabilidad nan den bida. E proposito di bida ta pa cada un di nos yega n'e desaroyo completo di nos caracter. Nos tur ta den e caminda pa perfeccion aunke den un grado diferente.

Love signals: E cantica ta basa ariba "questioning news, justice and basically the system". Cu bo palabra nan ta "weapons" usa nan cu sabiduria. Tambe cu bo mester ta honesto cu bo audiencia of oyente nan.

Tips valioso: Awe ta specialmente pa e hoben nan cu ta studiando. Start bo dia d'un manera relaha, prome cu bo sali di cama tuma 10 respiracion profundo; inhala atravez for di bo nanishi y exhala largo atravez di bo boca; bo ta pone bo intencion n'e respiracion y esaki ta pa bo carga bo mes cu forsa, vitalidad y energia; asina cu bo caba bo ta sali for di cama tuma un glas di awa; bay "stretch" full bo curpa 2 pa 3 minuut, asina bo ta menten'e flexibilidad den bo curpa y tamb'e habilidad di concentra mas largo; corda tuma 'breaks" frecuente ora bo ta studia, p.e. 5 min pone musica cu bo ta gusta; tuma "power naps" tuma 10 pa 20 min pa bo drumi y pone un "alarm clock". Esaki ta pa ful e famia den e dia nan di examen ta, Sentido di Humor, p.e. pone canal nan di cartoons, comedy etc y hac'e ambiente un tiki mas "light". Arib'e dia nan di examen zorg pa bo bebe suficiente liquido y corda mantene bo curpa "low". HOPI EXITO!

Un tiki di tur cos: Con nos por mantene nos sentimento positivo; tuma tempo pa forma bo propio caracter; menos ora di trabou pa siman; con pa usa media y e poder di palabra; con pa alivia stress pa esun nan cu ta bai haci examen den e dia nan aki. Ta yega ora pa nos tin un mente calmo. E caracter d'un persona ta worde forma cada momento y nos ta responsabel di tin e habilidad di por cambia bo caracter. Tur cos ta forma bo caracter asina c'abo bay di acuerdo c'e idea of ponencia. Nos por bisa cu caracter di hende t'e cara cu bo ta mustra ora di actua. Door di practica tur locual cu bo ta papia e ora ey bo por desaroya bo caracter. Nos mester cuminsa pone nos mes den luga di otro p'asina nos por tin comprension y nos por tin e sentimento nan di otro na consideracion. Paso nos por crea cos nan bunita y menos bunita.

Affirmacion: "Cada dia den tur forma ami ta bira miho y miho, cada dia den tur forma abo ta bira miho y miho, cada dia den tur forma nos ta bira miho y miho, cada dia den tur forma bida ta bira miho y miho."

Door di haci esaki tur dia bo ta habri bo mes pa e regalo nan di bida. Finalmente bida ta cuminsa bay bon pa bo y pa tur esnan rond di bo. Please corda mantene bo mente POSITIVO!

Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Bo famia ta merece mucho mas cu bo carera na e momentonan aki, duna nan e tempo cu nan merece.

Tauro
20 April-20Mei

Taurus
Si bo ta sinti bo den un situacion dificil, corda riba bo idealnan pa asina bo haya bo contesta.

Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Comunicacion cu bo pareha lo por ta dificil awe, pero combersa cune e lo ta fructifero.

Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Si bo no ta sinti pa sali awe, sigui loke cu bo ta sinti y keda bo trankilo na cas, no lo ta un problema.

Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Bo entusiasmo ta contagioso awe, henter dia lo bo cana cu un sonrisa riba bo cara y otro hende lo sigui bo.

Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Si un hende cariñoso di bo pasa drenta bek den bo bida awe tene contacto cune, lo bo goza masha hopi mes di boso momentonan hunto.

Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Tene cuenta cu hendenan cu no kier sigui cu e grupo, nan lo ta esnan cu por haci cosnan negativo.

Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Te ainda bo will powerta sigui fuerte, bo no tin nada di preocupa bo mes. Bo lo logra loke cu bo kier.

Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitarius
Yena bo dia cu mas hopi arte of musica cu bo por awe, esaki mes lo trankliza bo awe.

Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricorn
Bo tin hopi energia awe, y lo bo por caba cu proyectonan cu bo tin amsha hopi dia pa pone un banda.

Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Aquarius
Si bo ta sinti bo suficiente sigur di bo mes awe, bo lo por duna bo mes un cos grandi pa traha riba dje.

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces
Awe tur e hendenan cu poder lo ta contento pa bo y lo ta dunando bo un man pa bos sigui pa dilanti.

FILL-IN PUZZLE 30

3 Letters
AKA
FDA
LEO
MRS.
ONE
ORO
PAN
SRO

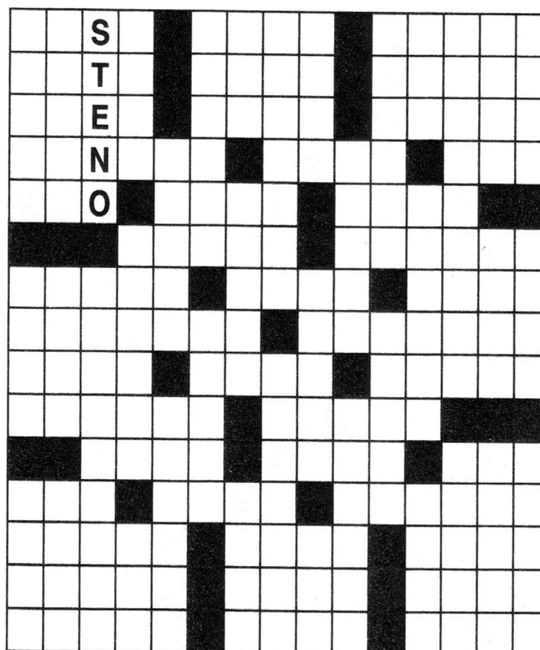
4 Letters
ABBE
ABEL
ACER
ADAR
ADEN
AGED
AMID
ASTI
AUTO
BACH
BALK
EDIT
ELAM
ETRE
FAST
IDLY
IOTA
ITEM
LEER
MEDE
MEMO
NADA
NARY
NAYS
NEVE
OKRA
PARE
PASS
SHUT
SIFT
TIME
URAN
USMA
ZOOM

5 Letters
ASTOR
AUGER
AURAL
EARTH
ERICA
ETHER
FAILS
ICING
LAIRD
LYDIA
MIGHT
MOSEY
NACRE
ORATE
PIECE
ROMAN
SODAS
STENO ✓
STOKE
TEENY
TOKYO
UTHER

6 Letters
AISLES
ARARAT
ENDEAR
ENZYME
GRATER
KEENAN
LONELY
PEAKED
REMAKE
RENNET

7 Letters
AVOIDED
BROADEN
EMPTIED
YOUNGER

9 Letters
GOLDENROD
MISMANAGE





SUDOKU
PUZZLES

7	6		3		2		1	
1	3	8	4					6
		9				4		
		1		6		5	9	
9			8		5			3
	4	5		3		7		
		7				9		
2					4	6	7	8
	5		7		8		2	1

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

7	6	4	3	5	2	8	1	9
1	3	8	4	7	9	2	5	6
5	2	9	1	8	6	4	3	7
3	8	1	2	6	7	5	9	4
9	7	2	8	4	5	1	6	3
6	4	5	9	3	1	7	8	2
8	1	7	6	2	3	9	4	5
2	9	3	5	1	4	6	7	8
4	5	6	7	9	8	3	2	1

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

BON DIA Aruba

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Boderie

Botica na warda

Oranjestad:

San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



27 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Harimento y mas harimento esey tabata sinonimo di 'Comedy Night'

ORANJESTAD – E fin di siman di Soul Beach Music Festival a habri den gran harimento. E 'Comedy Night' tabata un exito rotundo, na unda cu un cantidad grandi di turista y local a goza di un anochi di harimento y mas harimento acompaña cu bon musica.

Tur dos comediante, tanto Brandon T. Jackson como Sinbad tabata sa di pone esnan presente hari sin stop. Y e toke di musica cu masha hopi ambiente a keda den man di e banda Reload cu tabata sa bon bon con pa pone tanto e localnan como e turistanan goza pa habri e prome dia di e tremendo fin di siman di Soul Beach.













SOCIAL BON DIA Aruba

Bunita enlace matrimonial entre Paula y Carlos

ORNAJESTAD – Pabien na e pareha Paula Gonzalez y Carlos Garrido cu a bisa 'Si' na otro dia 23 di Mei 2008, na registro civil di Aruba. E bunita ceremonia aki a tuma luga den compania di famia y amigonan. Como testigo di nan bunita declaracion di tabata tin como testigo Yuri Bracho y Nemencio Kock. Despues di e bunita ceremonia a bay e recepcion na Indian Rock Garden. Famia y amigonan ta desea e pareha Garrido Gonzales hopi felicidad y cu Dios bendiciona nan.













DEPORTE
BON DIA Aruba

DEPORTE

Support Crew pa cada ekipo den The Ultimate Challenge 2008

C/2 y C/3

DEPORTE

Sparta Rotterdam y David Abdul campeon Division Hubenil na Hulanda

C/5

INTERNACIONAL

Den un replica di teremoto, 71 mil cas destrui na China

C/9

LATINO

Sube a 11 cifra de muertos por sismo en Colombia

C/8

Despues di a perde di RCA dialuna den 11 contra 11

Sweet Revenge: Savaneta Stars ta gana RCA den futbol femenino 8 contra 8 y ta termina e campeonato invicto





NOORD- Den un solo palabra: Sweet Revenge. Despues cu e muchanan di Savaneta Stars a cai venci na man di RCA, dialuna siman pasa pa medio di penalty, perdiendo asina e titulo den futbol femenino 11 contra 11, e damanan aki a bini todo por todo diabierna anochi pa no perde e campeonato di futbol femenino 8 contra 8, caminda nan ta invicto. Den un wega duro, nan ta bin saca sla ora nan ta gana e muchanan di RCA pa medio di penalty, caminda nos tin cu bisa cu e portero Sici Rosaria di Savaneta Stars a luci den gol y tambe e medio campista Daisy Farro cu a hunga lesiona, pero asina mes ta yuda su equipo bay guera contra e muchanan di RCA.

Mester bisa si cu RCA a hunga un tiki mihor bala, sigur den e toke, pero e delanteronan no a crea mucho

Sigui lesa C/4

BON DIA Aruba

Support Crew pa cada ekipo den The Ultimate Challenge 2008





ORANJESTAD- Den edicion di awe nos ta presenta un di e elementonan nobo pa e evento aki. Cada ekipo cu ta bay forma parti di e evento aki mester tin su Support Crew.

E support Crew tin e tarea di transporta pertenencianan di su ekipo y duna asistencia na su ekipo den e TA(Transition Area). No ta permiti ningun Support Crew asisti nan ekipo durante e recorido. Como Support Crew bo ta responsabel pa bo laga bo lugar keda limpi. Si acaso esaki no ta asina bo no ta ser permiti pa bandona e TA.Tur ekipo a haña un lugar destina den e TA.

Aki ta sigui algun tips y materialnan pa cada Support Crew:

1. Trata di traha un lista, kico tur cada miembro ta bebe/come
2. Hiba un mesa chikito pa ora di lesa e mapa
3. First Aid Kit
4. Hiba un pida lona of Tapijt (caminda e atleta por ser asisti)
5. Hiba awa pa bebe y Bebida deportivo
6. Hiba awa pa laba curpa
7. Sapato di core extra pa cada Atleta
8. Serbete pa cada miembro
9. Un parasol pa ora di duna asistencia
10. Cabuya pa mara e pertenencianan manera e mountainbikenan
11. Percura pa recorda cada miembro kico tur e mester hiba cu ne

Sigui lesa pagina 3











Continuacion di pagina 2

12. Percura pa cada miembro tin nan baki cu nan pertenencianan aden
13. Percura pa bo vehiculo ta den bon estado.
14. Controla si tur cos ta bon mara prome cu sali.
15. Corda cu seguridad pabo y otronan ta na prome luga
16. Motivacion ta di sumamente importancia
17. Un manehador responsabel

E Support Crew tin e tarea pa organiza esaki na un bon manera pa su ekipo.
Cada ekipo lo haya un lista encuanto e reglanan pa nan Support Crew.
Conseho di nos banda ta, practica esaki un biaha.
Laga bo ekipo planea un dia di training caminda e Support Crew ta haya e oportunidad pa practica locual cu ta ser menciona ariba, pa asina e Crew haya e feeling con esaki ta.
Corda cu esaki ta un ADVENTURE RACE
E Support Crew por consist di maximo 2 persona y pa dia di e evento nan mester ta uniforma. Pa loke ta trata e Patrocinadornan di cada ekipo, esaki por ser poni ariba e vehiculo. Tipo di vehiculo por ta un Van of Pick up.
Riba e siguiente potretnan por haya un bista di un Support Crew The Ultimate Challenge lo tuma lugar ariba Diadomingo 1 di juni di 2008 Diamars, mayan dia 27 di mei di 2008 lo tuma lugar un charla encuanto "Heat Emergency" y un curso encuanto Mapa y Compas. Esaki lo tuma lugar na Guillermo Prospero Trinidad pa 7:00 di anochi den sala nr 39.
Ta pidi tur hende ta na tempo!!
Pa cualkier informacion por tuma Contacto cu Peter Simon na 7328428 rudolphsimon@hotmail.com of Andy Gomes 5672552 andygomes71@gmail.com

Resultadonan final di "CMB Jr. Tennis Cup 2008"





ROOI SANTO- Un biaha mas e conocido evenemento pa mucha "CMB Jr.Tennis Cup" patrocina pa Caribbean Mercantile Bank y organiza pa Sanchez Tennis a resulta un exito. E competencia aki ta tumando lugar pa cuatro aña caba, e aña aki e competencia tabata valido pa ranking Nacional di Federación di Tennis di Aruba. Durante e weekend tabata tin hopi wega interesante na Aruba Racquet Club, e cantidad di participante y e esfuerzo di e muchanan a hasi cu e competencia aki un biaha mas a resulta asina bunita asina Jorge Sanchez organizador di e competencia a splica nos. Danki na CMB pa su aporte cu e deporte, na tur e muchanan cu ta sigui practica deporte pa haya un bida sano y na e mayornan cu ta apoya nan yiu tur ora. Esaki ta e resultadonan di e competencia:

8 & under Girls: 1st Amarelis Lee, 2nd Denise Hodgson.
10 & Under Girls: 1st Xenia Hirshfield, 2nd Melissa Salamo.
10 & under Boys: 1st Shakim Caines, 2nd Kyle Frankel.
12 & under Girls: 1st Natasha Eschendal, 2nd Federika Sydow.
12 & under Boys: 1st Dylan Wolter, 2nd Kevin Wever.
14 & under Girls: 1st Sarah Yegues, 2nd Mikhal Sanchez,3rd Sade Swaen.
14 & under Boys: 1st Wyatt Lovera, 2nd Anthony Harms,3rd Lucas Steenbakker.
18 & under Girls: 1st Zoe Krohn, 2nd Stephanie Marchena.
18 & under Boys: 1st Ibian Hogdson, 2nd Jonathan Harms.

Sweet Revenge: Savaneta Stars ta gana RCA den futbol femenino 8 contra 8 y ta termina e campeonato invicto





oportunidad di gol clave pa gana e wega. Den e tironan penal Savaneta Stars a domina e nervio miho y a ehecuta dos bon tiro penal, mientras cu RCA a benta tur tiro penal afo y asina perde e partido.

Na final e damanan di Savaneta Stars a celebra esaki den grandi ya cu nan a caba e campeonato sin perde un partido, pues invicto.

Despues di e partido, presidente di futbol femenino, sr. Gregory Engelbrecht a haci entrega di e premionan na e respectivo ganadornan di e campeonato di futbol femenino 8 contra 8, tambe a duna medaya na tur e futbolistanan cu a destaca durante e campeonato.

Den nos proximo edicion nos lo duna mas informacion riba e resultadonan.

Continuacion di C/1



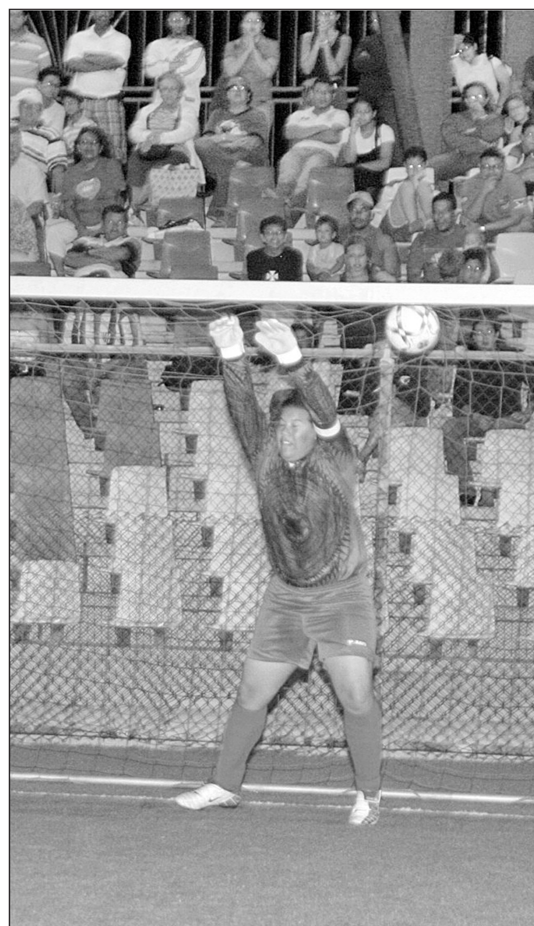
Banana Bread

Ingredientenan:

¼ lb. di manteca, dirti
1/3 cup di sucu
2 webo
1 cup di bacoba hecho machica
(2 of 3 bacoba)
2 cup di hariña blanco
1 telep di baking soda
½ telep di salo
½ cup di walnut of peans (noot), garna

Bati den un mixer e manteca hunto cu e sucu. Agrega e webonan y e bacoba machica. Despues e hariña blanco, baking soda y salo. Por ultimo drei e walnut of pecans aden. Basha e mescla aki den un ormo rectangular y horne den forno na 350 grado pa ± 40 minuut. Test e cu un toothpick, si esaki Sali limpi e banana bread ta cla.

Bon Appetit!





Surprise Softball Organization

SANTA CRUZ- Pa medio di e anuncio deportivo aki Suprise Softball Organization kier a pone Aruba en general y e mundo di deporte di softball en particular na altura, cu nan ta dispone di tres equipo den e categorianan Nobato, Veterano y Senior. Nan equiponan ta cla pa bai den bataya cu cualkier contrincante y duna bon coöperacion na e organizadornan durante cualkier K.O. Por fabor tuma contacto pa Senior cu Ramiro Geerman 5928714; pa Veterano cu Rock Angela na 5676839 y pa Nobato cu Gorge Lampe 5944445.

Sparta Rotterdam y David Abdul campeon Division Hubenil na Hulanda







ROTTERDAM/ORANJESTAD- Un pabien ta bay a David Abdul na Hulanda cu a caba di sali campeon di Categoria Hubenil (A1) di Hulanda.

Pabien tambe ta bay pa su mama, tata y rumannan kendenan semper ta apoya nan dos yiunan. Directiva di Estrella tambe ta orguyoso di David ya cu esaki ta algo hopi grandi pa David y Aruba mes. David despues di a sali campeon na Aruba hunto cu su ruman Erik a biaha pa Hulanda pa hasi un try-out den e organisacion di Sparta di Rotterdam y a wordo escogi pa ta den e team A1. Erick ta den Jong Sparta (keeper) y tambe ta luciendo bou di e latanan.

Pabien y sigui asina pa Aruba por wak boso den e team den eredivisie.

Bon Dia Deporte ta felicita su mayornan, e ekipo di Estrella y e futbol di Aruba cu sigur a contribui tambe na e bon desaroyo di e "muchanan" aki di ken awe nos tur ta tan orguyoso di nan. Pabien, y nos tambe ta keda pendiente pa mas bon noticia for di nan.

SERVICIO SOCIAL BON DIA Aruba

RECOMPENSA



Afl. 40.000,= (AWG.)

Pa informacion concreto cu ta conduci na paradero di **Jose Manuel Vicenzo Tromp**

Estatura: 1.84 m.

Sali di cas na playa 27 November 2007 mainta.

Tel. (297) 5824122

E-mail: helpfindvicenzo@yahoo.com

BON DIA Aruba

Bruno Conceicao destacando na Merca



Andrew Wardlow / The News Herald

Atlanta's Mark Bloom, left, and Panama City's Bruno Conceicao battle for the ball on Saturday.



Contact us
Pat McCann
Executive Sports Editor
747-5068
pmccann@pcnh.com

www.newsherald.com/sports

Sports

Section C

PANAMA CITY NEWS HERALD

SUNDAY May 18, 2008

Pirates come up short

By Josh Weinfuss
News Herald Writer

PANAMA CITY BEACH

With every missed shot, Ahmad Ihmeidan's frustration grew.

It peaked when he missed three attempts in a stretch of three minutes late in the second half.

The opportunities were there Saturday night; the Panama City Pirates just couldn't convert. None of their five shots on goal found the back of the net at the Mike Gavlak Sports Complex in a 1-0 loss to the Atlanta Silverbacks.

Panama City remained winless at 0-3-1 and Atlanta improved to 1-1-1.

"You miss one, all right," Ihmeidan said. "You miss another one and you get so frustrated. We played good. I'm happy with the way we played."

The first of Ihmeidan's hat trick of misses came in the 64th minute.

Forward Jimmy McHenry missed on a cross by CD Harris and then Ihmeidan missed on the rebound. The next came a minute later when he missed on a breakaway. In the 67th minute, he missed again.

"We had opportunities, fairly simple opportunities to tuck the ball in the back of the net and we missed," Pirates coach Bill Elliot said. "The best thing I think we can take from this game is we got better all week. We had better rhythm on our attacks."

Atlanta's goal came in the 81st minute on a header by Pascal Millien, off a cross from Jeff Scanella.

See PIRATES 7C

Andrew Wardlow / The News Herald

Atlanta's Mark Bloom, left, and Panama City's Bruno Conceicao battle for the ball on Saturday.

Triple

Inside
Second-generation

ORANJESTAD- Bruno Conceicao ta milita den e team di Panama City Pirates na Florida, USA.
E siman aki Bruno a debuta cu e team y diadomingo awor e ta bay N. Carolina pa hunga su di 2 wega cu su team nobo. Despues di a sali aña pasa MVP di su scol Barton Community College kibrando record di gol (20 den un campeonato) pa su scol y a sali den e best team regional, Bruno a bay Tusculum College y ta studiando eynan y hungando pa su scol. Pero awor e season a caba y ta hunga den e USL League cu ta un liga semi-pro cu ta riba un nivel basta halto. Di aki e chance ta grandi pa wordo gescout pa un team mas grandi te cu e por yega un dia MSL. Den e potretnan aki bo por mira Bruno den accion den un publicacion di e corant di Panama City na Florida.

Pabien na Bruno ta bin di parti di directiva di Estrella y di tur fanatico di bo na Aruba y spera cu bo por sigui crece ya cu bo ta hopi hoben ainda y bo tin gran talento.

Di dos weekend di Liga Carmelita Haynes, Division Junior/Senior

SAN NICOLAS- Den continuacion di e campeonato anti droga di Liga Carmelita Haynes weganan a sigui diahuebs, diabierna y diasabra 22,23 y 24 di Mei.
Diahuebs dia 22 di Mei riba tereno di Winston na Santa Cruz e ekipo di Aruba Bank Tigers a laga e ekipo di PMC Lady Yankees den tereno cu score di 4-2. Pitcher ganador tabata Ruthlyn Ras. Pitcher perdedor a resulta Shekeva Jones.
Pa Aruba Bank Tigers 4 careda, 4 hit y 2 error. Pa PMC Lady Yankees 2 careda,2 hit y 2 error.
Mihor bateador pa Aruba Bank: Riangela Flanegin di 3-3. Pa PMC Quilen Dirks y Cassandra Lispier di 2-1 cada uno.
Diabierna weganan a sigui riba tereno di Heineken aki e ekipo di Valero/Deals on Wheels Eagles a gana di PMC Lady Yankees cu score di 7-3. Pitcher ganador tabata Giandra Thiel. Pitcher perdedor tabata Clarimar Hassell. Pa Valero/Deals on Wheels Eagles 7 careda, 5 hit y 1 error. Pa PMC Lady Yankees 3 careda, 4 hit y 2 error. Mihor bateador pa Valero/Deals on Wheels tabata Shantol Palmer di 1-1. Pa PMC tabata Cathleen Geerman di 2-1.

Diasabra mainta campeonato a sigui. E ekipo di Valero Deals on Wheels Eagles a gana di Aruba Bank Tigers cu score di 9-5. Pitcher ganador: Mellizienne Richardson. Pitcher perdedor Crystal Koolman.
Pa Eagles 9 careda, 11 hit y 3 error. Pa Aruba Bank Tigers 5 careda,2 hit y 2 error.
Mihor bateadornan pa Eagles a resulta Shantol Palmer di 2-2, Dayenne Gumbs di 2-2. Pa Aruba Bank tabata Riangela Flanegin di 2-1.
Weganan ta sigui diahuebs riba Winston, Diabierna na Heineken y diasabra mainta na Heineken atrobe.

Copa Santa Cruz Softball Madness organiza pa S.V. Flatstone

PIEDRA PLAT- For di e directiva di S.V. Flatstone nos a ser informa cu relaciona cu nan 30 aña di existencia nan lo ta organizando Copa Santa Cruz cu participacion di e ekiponan di Santa Cruz. Pa e motibo aki nan ta invita tur ekipo di Santa Cruz pa un reunion informativo pero di sumo importancia cu lo tuma lugar diamars anochi, mayan na Flatstone Ballpark na Piedra Plat pa 7.30. E ekiponan cu ta ser invita ta enttre otro Vipers,

Happy Brothers, Croes & Friends, Criollo Reds, Macuarima Indians, Wester Stars, Ayo Marlins, Elton's Laundromat, Hitmen, Universal Trophy, Presidente, Warawara Classics, Goldmine y Surprise. E torneo lo ser dedica na tres pilar di softball di Flatstone kendenan ta Fefe Winterdaal, Everaldo Kwidama y Vio Ridderstap.

E torneo lo cuminsa dia 22 di Juni proximo y ta spera cu tur ekipo lo ta bon prepara pa participa. S.V. Flatstone ta pidi tur e ekiponan pa nan bini na tempo pa e reunion por cuminsa na tempo tambe. Esnan cu tin nan lista di hungador ta ser pidi pa trece esaki y entregue na e organizadornan.
Ta conta riba e presencia di tur e equiponan concerni.

Francia: Muerte de Marulanda abre puerta a liberación de rehenes

PARIS (AP) - Francia dijo el domingo que la muerte del líder de las FARC de Colombia podría allanar el camino hacia la puesta en libertad de rehenes en manos de los rebeldes, entre ellos, la ciudadana franco-colombiana Ingrid Betancourt.

El Ministerio de Defensa de Colombia dijo el sábado que Manuel Marulanda, quien se cree tenía 80 años y que ha encabezado el grupo insurgente de base campesina desde que lo fundó en 1964, falleció el 26 de marzo, al parecer de un ataque cardíaco.

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) confirmaron el domingo en un comunicado la muerte de su máximo dirigente, conocido como "Tirofijo".

Se cree que las FARC tienen actualmente unos 700 rehenes, entre ellos Betancourt, que fue secuestrada en 2002. Sucesivos gobiernos de Francia han tenido como prioridad lograr su liberación.

"Si se pudiese confirmar esta información la recibiríamos con gran beneplácito, en vista de que podría tratarse del principio del fin, por lo menos así esperamos, del sufrimiento de Ingrid Betancourt", destacó el domingo la ministra de derechos humanos Rama Yade por Radio J.

Yade expresó "esperanza y al mismo tiempo cierta prudencia", sobre la versión del sábado, señalando que la muerte de Marulanda había sido informada erróneamente previamente. Pero eludió responder la propuesta francesa de recibir a los rebeldes como parte de asegurar la liberación de Betancourt y de otros rehenes que tienen las FARC.

El presidente francés, Nicolas Sarkozy, dijo en diciembre pasado que Francia estaría dispuesta a recibir presos de las FARC en Colombia a cambio de la libertad de ella. El primer ministro Francois Fillon reiteró la oferta en una entrevista de televisión el 30 de marzo.

Al preguntársele sobre la oferta, Yade sólo afirmó: "el presidente (Sarkozy) lo dijo. El no se ha retractado en su declaración".

Agregó que "debemos ver cómo se desarrollan los sucesos en Colombia hoy".



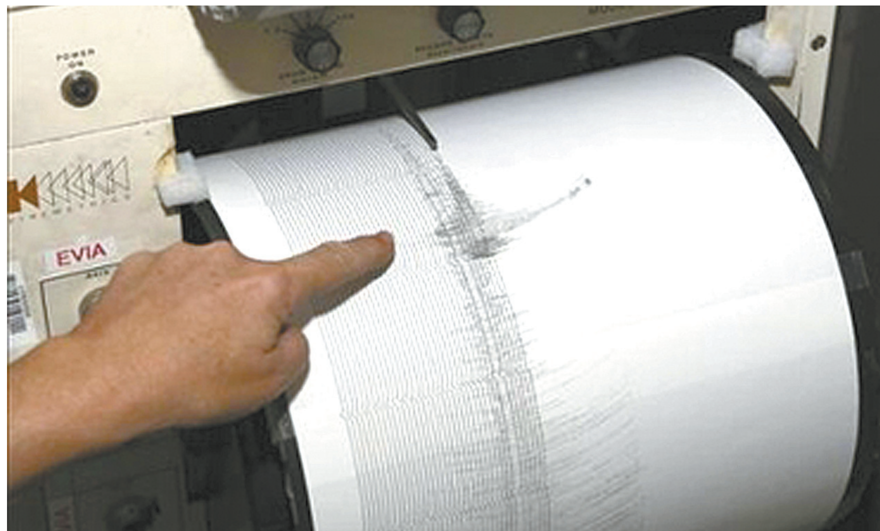
El ministro de Defensa de Colombia, Juan Manuel Santos durante una conferencia de prensa en Bogotá (Colombia). Santos consideró que el fallecido jefe máximo de las FARC, Pedro Antonio Marín, identidad real de 'Tirofijo' o 'Manuel Marulanda Vélez', era un 'obstáculo' para cualquier intento de paz, murió 'aislado' y pidió a esa guerrilla permitir una autopsia para establecer las verdaderas causas de su fallecimiento. EFE

Los detalles sobre la oferta de París nunca han estado claros, inclusive sobre cuántos militantes de las FARC serían aceptados, ni si la oferta incluiría sólo a los actuales presos en cárceles de Colombia o aquéllos que podrían entregarse con los rehenes.

El presidente colombiano, Alvaro Uribe, dijo el sábado en un discurso que algunos rebeldes "han llamado para decirle al gobierno que están dispuestos a desertar y a liberar a los rehenes, comenzando con la doctora Ingrid Betancourt", pero piden garantías de que no serán encarcelados.

El mandatario destacó que los rebeldes desertores que entreguen a los rehenes podrían beneficiarse de un fondo de hasta 100 millones de dólares y "serían despachados de inmediato a un país como Francia".

Sube a 11 cifra de muertos por sismo en Colombia



Fuentes de la Red Sismológica Nacional de Colombia (RSNC) señalaron que a las 04:30 hora local del sábado (09.30 GMT) se registró otra réplica en la misma zona, que alcanzó los 4.1 grados con epicentro cerca a Quetame y una profundidad superficial. EFE

BOGOTA (Reuters) - A un total de 11 ascendió el número de personas muertas por el temblor de magnitud 5,5 que sacudió el sábado una extensa zona del centro de Colombia, informó el domingo la Cruz Roja.

Historia continua abajo

El Instituto Geofísico de Colombia dijo que el temblor registró una profundidad de 3,9 kilómetros, por lo que se sintió con intensidad en Bogotá y en otras ciudades como Villavicencio, Medellín y Cali.

Un sismo de magnitud 5,5 puede provocar daños en zonas densamente pobladas.

"El balance es de 11 personas fallecidas, 54 heridos, no hay reportes de desaparecidos, y alrededor de 5.000 personas afectadas," dijo el director de Socorro Nacional de la Cruz Roja, Walter Cote.

El pueblo más afectado fue Quetame, en el departamento de Cundinamarca, en donde un 70 por ciento de las construcciones quedaron averiadas y en riesgo de derrumbarse, por lo que deberán ser demolidas, informaron las autoridades locales.

Las autoridades del pueblo de El Calvario, en el departamento del Meta, el más próximo al epicentro del sismo, también reportaron el derrumbe de varias construcciones.

Cote reveló que al menos 6 de las víctimas fatales murieron sepultadas por aludes de rocas que cayeron sobre sus vehículos cuando viajaban por la autopista Bogotá-Villavicencio, una de las más transitadas de este país sudamericano.

El tráfico de vehículos por esa carretera continuaba bloqueado el domingo, mientras brigadas de obreros apoyados por máquinas intentaban restablecer el paso.

Las personas damnificadas fueron ubicadas en albergues provisionales y el Gobierno anunció planes de ayuda para la reconstrucción de sus viviendas.

La región cafetera del centro de Colombia fue sacudida en enero de 1999 por un terremoto de 6,2 grados de magnitud que provocó la muerte de 1.230 personas, dejó cerca de 5.000 heridos y 250.000 damnificados, en lo que fue la peor tragedia natural del país en la última década.

Oposición marcha en Venezuela para conmemorar cierre canal TV



Una mujer protesta contra la decisión del gobierno de Hugo Chávez de no renovar los permisos a RCTV en Caracas, Venezuela, el 1 de agosto de 2007. Foto:JB/AFP

CARACAS (Reuters) - Miles de opositores marcharon el domingo en Caracas conmemorando el primer año de la salida del aire del canal de televisión RCTV, que generó una polémica sobre la libertad de expresión y afectó la popularidad del presidente Hugo Chávez.

Los manifestantes desfilaron por el centro de la capital hasta la sede de la emisora luego de una fuerte lluvia, para pedir el retorno de la señal abierta del canal, cuya concesión no fue renovada por el Gobierno y que le obligó a transmitir sólo por televisión paga. "Toda la gente no puede tener (televisión por) cable. La gente más humilde era la que veía Radio Caracas y esto nos ha perjudicado a todos. Esperemos que vuelva pronto," dijo durante la marcha al canal Globovisión la señora Josefina Núñez.

El cese de transmisiones de RCTV -uno de los medios más críticos del Gobierno- estuvo marcado por una polémica, que sondeos de opinión dijeron afectó la amplia popularidad de Chávez entre la mayoría pobre del país. Grupos estudiantiles lideraron las protestas que no pudieron impedir la medida, amparada en una nueva legislación local de telecomunicaciones.

Artistas y personal de RCTV dirigieron posteriormente discursos a los asistentes desde una tarima instalada en las puertas de la estación.

Ortega expresa condolencias a FARC por muerte líder

MONTEVIDEO (Reuters) - El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, lamentó el domingo la muerte del líder de la guerrilla colombiana FARC Manuel Marulanda, ocurrida en marzo tras un ataque cardíaco, a quien calificó de "luchador extraordinario."

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) confirmaron el domingo el fallecimiento de su máximo comandante y fundador, de 78 años.

"Quiero expresar mis condolencias y mi solidaridad para con las FARC y la familia del comandante Marulanda, un luchador extraordinario que viene batallando desde hace largos años una lucha ininterrumpida que tiene su origen, sus raíces en las profundas desigualdades que vive el pueblo colombiano," dijo Ortega en Montevideo.

"Les digo a los hermanos de las FARC que tenemos que seguir batallando para que se alcance la paz en Colombia," añadió el mandatario.

El presidente nicaragüense mencionó la muerte del líder de la mayor guerrilla izquierdista de Colombia durante la clausura del Foro de Sao Paolo, que se realiza en la capital uruguaya.

A Marulanda lo reemplazará Alfonso Cano, de 59 años.

Marulanda fundó las FARC en 1964 y desde entonces ha combatido a los Gobiernos del país. Actualmente, la guerrilla se encuentra replegada en las selvas y montañas, tras seis años de una fuerte ofensiva oficial, y retiene a 40 rehenes por motivos políticos, además de cientos por razones económicas.

Den un replica di teremoto, 71 mil cas destrui na China



CHENGDU, China – Un poderoso replica a destrui miles di cas den e parti central di China diadomingo, matando un persona y strobando intentonan di rescate for di e peor teremoto na e pais aki den tres decada.
Mas cu 400 persona a resulta herida.
Mientrastanto, soldatnan a core usa explosivo pa desblokea un riu cu a pega cu sushi y cu tabata menaza pa inunda e sobrevientenan cu a keda desampara.
E destruccion aki a bini despues di un replica di 6.0 - entre esnan mas poderoso registra desde esun inicial di dia 12 di mei, segun U.S. Geological Survey. China National Seismic Network a bisa cu e replica aki tabata esun mas fuerte di un docena den casi dos siman despues di e desaster.

E movemento nobo a mata un persona y a herida mas cu 400, 28 seriament, e agencia oficial di noticia Xinhua News Agency a informa. Alrededor di 71 mil cas cu a sobrevivi e teremoto original a keda nivela, y otro 200 mil ta den peliger di cay den otro door di e replica cu a causa edificionnan di oficina pa move na Beijing, 800 miya mas leu.
Prome cu e replica, e Gabinete a confirma e total di morto di e desaster a subi na 62,664, cu otro 23,775 persona perdi. Premier Wen Jiabao a adverti cu e cifra di morto por surpasa 80,000.

Un deslizamento di tera causa pa e replica a blokea un caminda, pero Xinhua a menciona cu ningun caso asina serio a keda raporta.

Myanmar a acepta entrada di personal humanitario extranhero

RANGUN – Birmania lo permiti pa tur personal humanitario extranhero drenta pa brinda ayudo na e victimanan di ciclon Nargis, esaki e Secretario General di Naciones Uni Ban Ki-moon a anuncia ayera despues di a reuni cu e hefe di e Hunta Militar na poder, Than Shwe.
Than Shwe “ta di acuerdo pa autoriza (e entrada) di tur e trahadornan humanitario” Ban a bisa despues di un reunion di mas di dos ora cu e dirigente Birmano.
Ora di wordo interoga riba si e decision ey por wordo considera como un avance importante, e secretario general di ONU a contesta: “Esey mi ta kere”.
Than Shwe, kende hasta a nenga di contesta yamadanan telefonico di Ban Ki-moon despues di pasada di e ciclon tres siman pasa, a nenga te cu awor pa autoriza e movecion na gran escala di ayuda humanitario extranhero pa yuda e victimanan di e catastrophe natural cu a laga 133 mil morto y desaparecidonan.
Na final di e reunion den e capital nobo Naypiydaw (centro di Birmania), Ban Ki-moon a bisa periodistanan cu Than Shwe tabata “di acuerdo pa haci posibel “e entrada di tur e trahadornan humanitario, sin importa e nacionalidad.”
E lider Birmano tambe a acepta cu e aeropuerto di Rangun wordo usa como plataforma internacional pa distribucion di ayudo, el a agrega.
“Mi tabatin un bon encuentro cu e generalissimo, en particular riba e tema di e trahadornan humanitario,” Ban a bisa, y a agrega cu Than Shwe “a tuma un posicion hopi flexible riba e asunto aki.”
Ora cu a puntre si e ta kere den Than Shwe, Ban Ki-moon a bisa cu e dirigente Birmano “a haci su declaracionnan dilanti mandonan militar halto”.

Avion di carga a kibra den dos



BRUSELAS- Den un incidente cu a sosode ayera cu un avion di carga Mericano na aeropuerto di Zaventem na Brussel, tur e cinco miembronan di tripulacion a resulta levemente herida. E daño por tabata mucho mas grandi, pasobra e avion tabatin 100 ton di kerosine abordo.
E nave despues di faya den su intento pa lanta vuelo, na final di e pista di 300 meter, a sigui bay dilanti y a parti den dos. Mas o menos 10 meter dilanti un linea di trijn e avion a bin para keto.
E cinco miembronan di tripulacion por a bandona e nave via di un salida di emergencia. Bomberonan a keda muha e nave y a logra pa evita cu e kerosine ta explota. No ta mucho cla ainda di con e no a logra lanta vuelo. Rond di aeropuerto ta specula cu a tende sonido di un tire cu a rementa.
E nave, un Boeing 747- di carga di e compania Mericano Kalitta Air, tabatin principalmente corespondencia diplomatico abordo. Tambe tabatin auto den e avion.
Kalitta Air ta un compania di carga Mericano cu su base na Michigan. E compania tin 18 nave di e tipo Boeing-747. E vuelo accidente tabata un conexion na Bruselas na caminda pa Bahrein.
Kalitta Air na 2004 ya caba tabatin problema serio cu un Boeing. E tempo ey un di su navenan a perde un motor riba Lake Michigan, pero a logra baha e avion si.

Clasificado

A haya ainda sobreviviente di teremoto na China



PEKING - Despues di casi dos siman a bin haya na China un victima bibo di e teremoto, bou di e ruinanan di edificio.
E canal di television di estado a anuncia esaki ayera. E victima a keda 266 ora of casi 11 dia bou di e escombronan. E homber di 80 aña tabata ricibi cuminda y awa for di su casa pero apenas diasabra por a libere for di bou di e ruinanan.
E teremoto cu un forsa di 7,9 riba escala di Richter a pasa riba dialuna 12 di mei riba e parti sur di centro di China. Segun e ultimo cifranan oficial di diadomingo, tin sigur 62.664 morto.

Obama a priminti kita "inmediatamente" restriccion di biahenan y mandamento di placa pa Cuba

FLORIDA - E precandidato presidencial demócrata Barack Obama a priminti kita "inmediatamente" e restriccionnan pa e biahenan familiar y mandamento di placa pa Cuba di e Cubano-Americanonan. Esaki el a bisa den un discurso na Miami (sur di Florida), capital di e exilio Cubano.
"Ta momento di bay un poco mas leu cu e retorico duro cu no ta trece resultado. Ta momento pa un strategia nobo," Obama a bisa, y kende a ataca atrobe e politica di Gobierno di George AW. Bush, kende a haci mas pisa e embargo pa e isla comunista, en particular e restriccionnan di biahe y remesa na 2004.
"No tin miho embahador pa libertad cu e Cubano-Americanonan. Pa e motibo ey inmediatamente mi lo autoriza biahenan familiar y remesa familiars pa e isla, sin limite," Obama a duna di conoce, tocando un di e puntonan mas controvertido di e medidanan di Bush pa cu Cuba.

"Ta momento pa laga nan mira nan mama y tatanan, nan rumannan. Ta ora pa laga e placa Cubano-Americano baha e dependencia di nan famia pa cu e regimen," Obama a señala.

E precandidato demócrata a bolbe critica e actual politica di Washington pa cu Havana cu cual, el a afirma, e politiconan Mericano "cada cuater aña ta bin Miami, ta presenta un retorica duro, ta bolbe Washington y nada ta cambia na Cuba".
Obama a reitere cu e lo pusha pa un politica exterior "di diplomacia directo, cu amigo- y enemigonan, sin precondicion," pero a nenga cu e tin pensa di reuni cu e Presidente Cubano Raul Castro sin "un agenda fiha".

"Mi ta bay mantene e embargo (económico riba Cuba). Cu ta permiti nos duna e régimen un opcion cla: si nan dal pasonan significante direccion di democracia, cuminsando cu libertad di e prisoneronan politico, nos ta dal pasonan pa normalisa e relacionnan," el a bisa.
"Esey ta e manera pa hiba un cambio real pa Cuba," e precandidato democrata a duna di conoce.



Shelu ta kanta Dios su mahestat, firmamento
Ta konta di obra di su man.
Kada dia ta anunsi e na e dia siguiente,
Kada anochi ta splik e na esun ku ta sigi.
Sin papiamento, sin uza ningun bos, sin
Zonido pa e oreanan tende, nan yamada
Ta kore pasa tera henter, nan mensahe ta
Yega te den skinanan di mundo.

Cu inmenso dolor y tristesa na nos curazon nos, ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor nos Ruman, Mama, Wela, Bisawela y Tanta Stima.



Sra. Vda. Margarita Tromp Carrillo

Na edad di 79 aña
Naci 23-12-1928 Muri 22-05-2008
Conoci como Mudo cu ta cose paña

Na nomber di su yuinan: Daniel Cerilo Carrillo
Luis Alberto y Soledad Carrillo Gomez

Su nietonan: Marisol y Roger Yarzagaray Carrillo
Marilou Carrillo y Emeil Vijsma
Errol Carrillo
Jonathan Carrillo na Hulanda
Su bisanieta: Valery Yarzagaray
Su rumannan: Agustin Tromp y fam
Segundo Tromp y fam
Petra Laracha Tromp y fam
Alicia Tromp y fam na Hulanda
Juan Tromp y fam
Pedro Tromp y fam na Hulanda
Alex Tromp y fam
Victor Tromp
Miguel Tromp y fam
Su conocirnan na Colmbia Habacud Gomez y fam
Su sobrinanan y sobnrinonan.
Demas famianan: Tromp, Carrillo, gomez, De Cuba, Yarzagaray, Sint Jago, Marval, Larrache, Hooi, Coello, Hoek, Orman, Sevinger, Donata, hayer, Cornelio, Bergen, Vrieswijk, Inocencia, Diaz, Vijsma, Willams, Hernandez, Wolf, Raaz, Heiden.

Nos ta pidi nos disculpa si por a lubida algun famillar. Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual tuma lugar Diamars 27 di Mei 2008 pa 4.oe di atardi saliendo for di Misa san Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.
For di 2.or di atardi e resto mortal lo ta reposa den Misa San Francisco na playa.

Adres pa condolencia Dialuna 26 Mei 2008
Di 7or pa 9or di anochi.
Adres: Agencia Funeraria Zepp Wever
Caya Betico Croes # 216







" Señor ta mi luz y salbacion."
Salmo 27 : 1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia
fayecimento inespera di :



Sra. Gabriela Vrolijk

Miho conoci como "Dela" of " Tandè"
*25-03-1937 †22-05-2008

Na nomber di su :

Rumanan :
† Bernardo Vrolijk y † Engracia Webb
Esteban y Francisca Vrolijk
Margo y Alberto Penja – Vrolijk y famia.
Polita y Jeronimo Loefstop –Vrolijk y famia.
Felipe y Clarines Vrolijk Giraldo Lopez y famia.

Tantanan :
Ernestina Ridderstap
Carolina Ridderstap.

Sobrino y Sobrinanan :
Marlyn y Ruben Krozendijk-Penja y famia
Robertino y Esther Penja Luidens y famia.
Magaly y Junior Martinus-Penja y famia.
Ivan y Jackelyn Penja-Croes y famia.
Irvin y Evelyn Penja-Bremo y famia
Rona y Sixto Maduro Loefstop y famia.
Renato Loefstop
Eugenie y Oscar Boekhoudt-Loefstop y famia
Junior y Maribel Vrolijk-Paredes y famia
Mireya y John hairo Castañeda-Vrolijk y famia.

Famia : Vrolijk , Loefstop, Martinus, Penja, Giraldo, Krozendijk, Ridderstap, Wernet Fingal, Kock, Croes, Maduro,Boekhoudt, Bremo, Martinus, Webb, Calderon
Luidens, Albus,Paredes -Castañeda, Willems, Werleman, Leo, Navas, Vlinder Medina, Kransen, De Cuba, Tromp,primo y primanan.

Amiga di cas : Chia Leo
Theresita Johnson.

Nos kier a pidi nos disculpa si den momentonan di nos tritesa nos por a lubida un of otro famia.

Adres pa Condolencia: Macuarima # 102
7 or pa 9 or di anochi, Diabierna 23-05-2008, Diasabra 24-05-2008, Diadomingo 25-05-2008.

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 26-05-2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz y despues pa Santana Catolico na Sta Cruz. E resto mortal ta reposa for di 12' or di merdia na Aurora Funeral Home y despues 2'or na Misa Inmaculada Concepcion .

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Invitacion.

*" E dolor ta hopi grandi,
pero un dia nos lo ta hunto pa eternidad
y e sonrisa lo permanece pa semper."*

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na 3 santo sacrificio di misa na memoria di nos defunto stima:



Sandy Patrick Antonio "Sander" Brete

Dialuna 26 diaranzon 28 y diabierna 30 di mei 2008 tur tres pa 7'or di anochi na Misa Santa Anna na Noord.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

P.D.L.

Pensionistanan di Lago
Established May 22, 1971
Centro Parokial Brazil, Brazil, Aruba

Cu tristesa nos ta anuncia fayecimento di

Al Hilario Bislip

Na bida Tesorero di nos Organizacion

Cu Dios tuma Hilario den su Reino

Nos ta desea e famia forza na e momentonan dificil aki.









"Lagrima y flornan por seca pero bo imagen y recuerdonan lo keda semper bibo den nos memoria."

Cu Honda pena, pero conforme ku Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos esposo, tata, ruman y welo stima:



Hilario Bislip
Mihor conoci como: "Al"
Ex-empleado di Lago y Bushiri Hotel
14 Januari 1933 – 23 Mei 2008

Na nomber di su esposa:
Fransisca, Ika, Bislip-v.d.Linden

Yuinan: Donna Bislip
Corina Bislip

Nieta y nietonan:
Stephany, Mark, Jonathan

Rumanan:
Vda. Ada de Cuba Bislip y famia
Nicolina Bislip
Marcela y Dennis Canhigh Bislip y famia
Sixto y Emmy Bislip Arends y famia
Rudolf y Rubia Bislip Silva y famia

Swa y cuñanan:
Chico v.d.Linden y famia
Chichia y Bubu de Cuba v.d. Linden y famia
Buchi y Bea v.d. Linden y famia
Fabia v/d Linden y famia

Manera ruman:
Grace de Cuba

Tanta:
Bebe Croes Maduro y famia

Mama di su yuinan:
Mary Peterson

primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bisinan, ex-coleganan, grupo di oracion Jeus misericordioso, grupo Flor di Violeta, directiva y miembronan di Lago Annuity Foundation,



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

S.V. VOLVOX

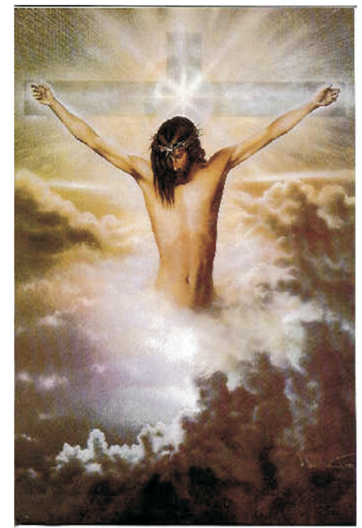
Cu honda pena ta participa fayecimento di
Sra. Gabriela Vrolijk
mihor conoci como Dela of Jan De

Ruman di nos miembro honorario Sra. Margo penja y cuña di sr. Betto Penja.

S.V. Volvox ta invita tur su miembronan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar awe tardi pa 4'or na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Cu Sra. dela sosega na paz.







Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

"Si, bendishon y bondat ta kompaña mi tur dia di mi bida.
Lo mi biba den kas di Señor henter mi bida largo"

SALMO 23 :6

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero agradecido pa tur locual e a significa pa nos, nos ta participa fayecimento di nos Mama, Wela , Ruman y Tanta stima:



MARGARITA MATA
MIHO CONOCI COMO " Margo"
*18-11-1943 ✝ 24-05-2008.

Na nomber di su :

Yuinan : Armando Bulos y Hilda Croes y famia
Yamila Bulos y Richard Kloss y famia (usa)
Nathascha y Reynaldo Maldonado Jr. y famia

Nietonan : Raiza Yamila Kloss y Reynaldo Antonio Maldonado

Rumanan na Venezuela : Ruperto Mata y famia
Chucho Mata y Dorina
Mata Berbin y famia
Jovito Mata y Hilda Mata
Lares y famia
Hipolito Mata y Hilda Mata
Marcano y famia.
Sobrinonan y Sobrinanan.

Famianan y conocirnan na Aruba : Rodulfo, Mata, Maldonado, Bulos, Roos, Habibe, Croes, Henriques , Slagt, Garie, Kloss, Marcano y specialmente su bisiñanan di Madiki kavel, su grupo di oracion, su ex coleganan di trabao, staff y personal di San Pedro Paviljoen ta invita demas famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diamrs 27 di Mei 2008.**

E restonan Mortal ta reposa na misa **San Francisco di 8 or pa 10 or di mainta y despues lo sali pa Santana na Sabana Basora .**

Disculpa nos si den nos tristesa nos por lubida un of otro famia.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
7 or pa 9 or di anochi
26 Mei 2008.

Preferibel bisti paña di colornan alegre.



Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

" Cerca Dios Só mi alma ta na paz; Ta di Dje mi salbacion ta bini"

Cu inmenso tristeza na nos curazon,pero agradecido pa tur
Locual el a significa pa nos , nos ta participa fayecimento
Di nos yiu,ruman, nieto y sobrino stima :



MARVIN JONEAL MADURO
****03-06-1977 † 22-05-2008***
Na nomber di su :

Tata : Arie Maduro
Mama : Martha Maduro
Rumannan: Jarie Maduro y Jean Carla Rosaria
Jill Maduro y Carliani Croes

Welanan : Valentina Maduro
Lucia Geerman Croes y Esposo Roy Geerman

Tanta Stimà : Silvia (chiba) Dirksz y yiunan

Omonan : Frenkie Maduro y yuinan
Robby Maduro y Esposa Jacky y yuinan (New Jersey)
David Dirksz y Esposa Annie
Eric Geerman y Gina Kock y yuinan

Primo y Primanan : Danny y Gregg Maduro (New Jersey)
Kenkie, Mike y Robert Maduro
Jazmin Rios na Colombia
Rayoneal y Danielle Geerman.

Su Primo y Prima cu ela stima manera rumannan:
Chris y Nicole Dirksz

Tur su acto primo y acto primanan.
Specialmente :
Mireila Lopez
Mayra Lopez
Roboam Croes
Mariela Solognier Maduro,Esposo y yuinan.

Omo y tantanan grandi : Dina Maduro y yiunan
Sira Maduro y yiunan
Chanita Peña y yiunan
Florinda Winterdaal y yiunan (Na Hulanda)
Chibin Dyster y Esposo
Sita Werleman y Esposo y yiunan
Aida Croes y yiunan
Bertha Wolff Esposo y yiunan
Chinto Croes Esposa y yiunan
Ailene Tromp Esposo y yiunan
Esy Dirksz Esposa y yiu
Reginita Michaud y Esposo
Glenda Croes y yiu
Betty Croes y yiunan
Ily Croes y yiunan
Maria Croes y yiunan
Lilian Besselink y yiunan

Madrina : Mayra Lopez
Padrinonan : Frenkie Maduro – Edsel Pietersz

Su amigonan : Siegfried, Joel, Leo, Oswaldo y tur su otro amigonan
y amiganan; Su ex coleganan di DINA

Famianan : Maduro, Dirksz, Croes, Geerman, Vrolijk, Rosaria, Werleman, Davenpoort, Kusomobroto, Solognier, Kock, Dyster, Wolff, Tromp, Peña, Michaud, Winterdaal, Besselink, Lopez, Pietersz
Ta invita tur famia, amigo, bisiña- y conocirnan, hobennan di H.H. y tur encuentristanan di Pro famia feliz pa asisti na e acto di entiero cual t tuma lugar Diarazon dia 28 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues pa Santana Catolico Pastor de Vries.
Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Adres pa Condolencia : Rooi Bosal # 47-B
Orario: 7'or pm pa 9'or pm.



Señor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta
anuncia fayece cristianamente di:

Simon Lampe

" Pepito "

* 02-081937 + 23-05-2008

Ta invita pa e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues

ORACION DI FE Y CONFIANZA

Tata mi no tin miedo di nada den e bida aki.
Pasobra mi sa cu Bo ta proteha mi.
Cu fe y confianza mi ta den bo man
y cu tur seguridad.
Mi sa mi bon Dios cu semper Bo tey pa mi
y cu nada malo lo pasa mi.
Mi Dios Bo ta aki den mi curazon,
pa yen'e cu paz amor y stimacion.
Mi tin Fe y confinza den Bo mi Dios,
pasobra mi ta pertenece na Bo cu alma y curazon.
Juda mi pa mi haci mi Fe y confianza mas grandi,
y cura mi di tur malesa y tur malo mi bon Dios.
Bo presencia den mi a haci mi grandi.
Bo a siña mi pordona y lubida tur esnan cu kier mi malo.
Tambe Bo a siña mi stima y comparti felicidad.
E Spirito di Dios ta bai semper mi dilanti,
pa haci mas facil y sigur mi caminda.
Mi ta bai cu tur Fe y confianza
y mi ta bai bon proteha pa Dios su Divina presencia.
Cu Dios mi dilanti y nada malo lo pasa mi.
Cu tur seguridad y confianza mi ta den su man,
te e dia cu mi ta den su cas y Reino Celestial.
Mi ta gradici Bo mi bon Dios pa tur locual Bo a haci pa mi
y segura Bo cu nunca lo mi bandona Bo.
NOS TATA CU TA NA SHELO BO NOMBER SEA SANTIFICA.....

Hiacintha Thijsen Trimon
Savaneta 210-A



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa"
Ps. 23:1,2,3

Cu hopi tristesa na nos curazon, nos ta anucia e fayecimento inespera di:



Melinda E. Jimenez- Halman

16 December 1963 – 20 Mei 2008

Na nomber di su:
Esposo: José Rangel Jimenez-Paris

Yuinan: Ivan Peterson y Janice Arends y Yuinan na St. Maarten
Giovanni Peterson y Cindy Clark
Melissa Ras y Daryll Thiel
Javier Jimenez
Jahir Jimenez
Nietonan: Donovan y Jaydon Peterson na St. Maarten

Mama: Faustina Halman
Suegra: Theodora Paris na Venezuela
Wela: Marianne Halman-Cannegieter

Rumannan: Rolando Halman y yui
Eugenio Halman
Feliciano (Buchi) Halman y Zulay Bermudez y famia
Felicia Halman y yui
Virgilio Gumbs y Yocaty y famia
Mario Pestana de Agrela y famia
Maria Pestana de Agrela y famia
Gorgina (Gina) Pestana de Agrela y famia
Manuel (Kito) Pestana de Agrela y famia
Rosa Pestana de Agrela y famia

Swa y Cuña: Marlenis Jimenez y famia na Venezuela
Belkis Jimenez y famia na Venezuela
Carmen Jimenez y famia na Venezuela
Nilda Jimenez y famia na Venezuela
Milagros Jimenez na Venezuela
Francisco Jimenez y famia na Venezuela
Abraham Jimenez na Venezuela
Omo: José y Elma Halman y famia na New York

Sobrino y Sobrinanan: Felicia, Sandro, Shawn, Jaimi, Diane, Kaylan, Eugene, Jean-Pierre, Lissandro, Marjolene, Kemal, Zuliani, Kiani, Sander.

Comer y Comper: Rosa Delgado y Cheo Delgado

Amiganan/amigonan: Leng Croes, Sandra Dijkhoff, Karin Tromp, Silvia v/d Biezen, Eddeline Dijkhoff, Milda Arends, Marina Thiel, Ina Maduro, Donna Gomez, Hyacinth Frazier, Irma Wilson, Malcolm Cooper, Melvin Tromp, Kevin Hodge.

Primo y Primanan, Ihanan, Amiga y Amigo-nan.
Coleganan di E.P.I. sector Ecomonico y sector Horeca, Club di Movimiento y Washington Baby Lifida.

Famia: Jimenez- Paris, Halman, Peterson, Ras, Cannegieter, Gumbs, Cooper, Pestana de Agrela, Arends, Thiel, Clark, Donker, Krythoff, Laveist, James, Jacobs, Marshal y demas famia na Venezuela, St. Maarten, Hulanda, New York, Curacao, St. Croix. Despensa nos cu si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar **Diarason 28 di Mei 2008 pa 4or saliendo for di Misa Santa Teresita pa santana Central na Sabana Basora.**
E resto mortal di Melinda Jimenez-Halman lo ta reposa for di 12'or di merdia na Ad Patres Funeral Home y pa 2'or na Misa Santa Teresita na San Nicolas.

Nos ta pidi pa tur hende bin cu colornan alegre bisti.



Despues di 15 ora di diskushon a skapa proseso estatal di Antia



WILLEMSTAD – E proseso estatal na Antia a skapa na un wowo di angua. Esei por konklui despues di e deliberashonnan pisa ku tabatin e siman aki na International Trade Center na Korsou. Ta despues di 15 ora di deliberashon a logra un akuerdo.
E karchi di invitashon pa prensa tabata bisa, ku 3or di atardi lo tabatin un konferensha di prensa relashoná ku e deliberashonnan estatal di e siman di ayera. A resultá sinembargo, ku e konferensha di prensa a tuma lugá 3or di mardugá, despues di un seshon di frustrashon konstante, palabranan duru i hasta menasa di bandoná mesa di negosashon. E promé frase pa prensa tabata: “Mòru, bon dia” komo ku ya kaba un dia nobo a habri. E deliberashonnan di ayera a pone hopi kòrda riba e deliberashonnan na Spaansche Hof ku a kaba den e famoso (segun otronan notorio) Slotverklaring na novèmber 2006.
E siman aki tabata mesun kos loke ta ilustrá komplisidat di e materia. Es mas, tin impreshon ku tur partido na mesa a balotá e deliberashonnan i tabata demasiado optimista. Despues di 15 ora sinembargo, huma blanku a sali for di e pipanan di International Trade Center, indikando ku a yega na un konsènsus. Un konsènsus un poko kompliká, ku mester di hopi espasio pa splika den e próksimo dianan.
Prinsipalmente Sint Maarten i su lider di delegashon Sarah Wescot-Williams a hunga un papel primordial den e deliberashonnan di ayera. Na diferente okashon sra. Wescot-Williams a pone preshon enorme riba e deliberashonnan i hasta a menasá di bandoná negosashonnan. Na un dado momentu sra. Wescot-Williams a bisa, ku mester laga e deliberashonnan pa loke nan ta i a sali for di sala, pero sekretario di Estado Ank Bijleveld, ku a hañ’é konfrontá ku un débakel serio di e negosashonnan, a bai su tras pa pidi’é rekonsiderá.
Algun di e puntonan importante ku a disidí riba dje ayera ta, ku e fecha di dia 15 di desèmber no ta alkansabel. A disidí, ku riba e dia ei ku lo ta Dia di Reino, lo tene un Konferensha di Mesa Rondó. Ounke ku e grupo di Direkshon Polítiko a pone riba papel ku posiblemente lo por alkansá promé di yanuari 2011, awor ta pushando pa wak si por alkansá prome di yanüari 2010. Punto importante ta, ku si no alkansá e fecha ei, lo mester tene elekshonnan nobo na yanüari 2010. Lo aserká Raad van State pa duna un konseho kon por enkaminá e proseso mas mihó, preferibelmente promé ku e fecha di promé di yanüari 2010. Otro punto ku a tene man ta e diskushonnan riba e ròl i tareanan di e Prokurador-General i tambe e punto di “bon gobernashon” ku Ulanda a insistí ku mester ta parti di e Lei di Supervishon Finansiero.

Kondekorashon haltu na Ron Gomes Casseres otorgá dor di Emperador di Hapon



WILLEMSTAD -- E siman aki, Ron Gomes Casseres a risibí for di mannan di Minister Kiyokazu Ota di e Embahada di Hapon na Den Haag e kondekorashonnan pertenesiendo na “The Order of the Rising Sun, Gold Rays with Neck Ribbon”. E kondekorashon haltu aki a ser otorgá na su persona dor di Emperador di Hapon wetando su esfuersonan, komo Kònsùl General Honorario (den pasado), pa promové e bon relashonnan entre Hapon i Antia Hulandes i Aruba tantu den sektor públiko komo sektor privá. E potrètnan ta ilustrá e kondekorashon.

Gobiernu ta konfirma kambionan na VKC

WILLEMSTAD – Gobièrnu di Antia a konfirmá kambionan ku ta na kaminda den Kuerpo di Boluntario di Kòrsou (VKC). Via di Servisio di Informashon di Gobièrnu (RVD), Minister-Presidente Emily de Jongh-Elhage ku responsabel pa VKC, a bisa ku den su afan pa modernisá i sigui proseduranan i sistemanan nobo den mundu, a tuma e desishon pa nombra un konsehero, ku ta bai entamá huntu ku e kuerpo e trayekto di modernisashon.

A nombra Anibal Maduro komo e konsehero aki. Maduro ta bai funshoná na nòmber di Minister Presidènt i lo bai asesorá i guia e trayekto di modernisá prosesonan, dokumentashonnan i proseduranan den VKC. Anibal Maduro, direktor di Maduro & Partners i di profeshon akountent i konsehero fiskal, ta un prueba palpabel ku nos isla tin hendenan profeshonal i positivo ku ke traha i yuda nos komunidat. Sr. Maduro su aporte ta unu boluntario. “Esaki ta di apresiá i ta yena nos ku orguyo!”, asina Gobièrnu di Antia ta bisa.
Tambe a restablesé e kuater hefenan di departamentu ku tabata temporalmente riba non-aktief den servisio. “Nos ta hopi orguyoso riba e organisashon VKC. Mirando e balor agregá di VKC den nos komunidat, nos ta kontentu ku porfin e organisashon aki tambe ta kuminsá kana trayektonan relevante pa e era nobo i moderno ku nos ta drentando”, asina Gobièrnu di Antia ta bisa.

Maduro lo bai hasi e trabounan aki pa un periodo di mas o ménos 6 luna.

Avion nobo di Insel Air na Costa Rica pa testrun

WILLEMSTAD – E avion nobo PJMDB di Insel Air e siman aki a hasi su testrun na Costa Rica i ku lo yega Korsou e siman aki si tur test bai bon. E avion a yega Korsou den luna di maart i a bai costa Rica djis despues pa pasa den un C- test rigoroso. esaki a tuma mas o menos 5 pa 6 siman i awor e ta kla pa hasi su testrun. E avion aki tambe a bini ku 167 asiento i InselAir a disidi pa duna mas comfort na su pasaheronan i a trese e kantidat di stul bek na 157. esaki kier meen ku lo tin hopi mas espasio entre e stulnan loke lo pone tambe ku hendenan lo por sinta muchu mas komodo.

E otro avion ku ta PJ-MDA awor lo sali pa na su turno pasa den e C-check na Costa Rica. Esaki lo tuma tambe mas o menos 4 siman si tur kos bai bon. Pa dia 15 di juli tur nos dos avionnan mester ta bek na Korsou i bulando e destinashonnan ku tur hende ya konose pero tambe e rutanan nobo ku nos lo bai bula.

Ku e equipo nobo aki InselAir lo por amplia su rutanan awor ku Maracaibo, Medellin, Miami. Pronto nos lo hasi menshon di nos schema nobo pa e temporada di Verano.





THE CINEMAS AT RENAISSANCE

THE CHRONICLES OF NARNIA 2 (PG-13)
daily: 4:00 6:45 9:30
IRON MAN (PG-13)
daily: 4:45 7:10 9:45
SPEED RACER (PG)
daily: 4:50 7:20 9:50
THE FORBIDDEN KINGDOM (PG-13)
daily: 4:55 7:20 9:40
WHAT HAPPENS IN VEGAS (PG-13)
daily: 4:05 6:10 8:15 10:20
INDIANA JONES (PG-13)
daily: 4:55 7:25 9:55

THE CINEMAS AT PASEO

WHAT HAPPENS IN VEGAS (PG-13)
daily: 4:20 6:20 8:30 10:30
SPEED RACER (PG)
daily: 4:45 7:15 9:50
LEATHERHEADS (PG-13)
daily: 4:50 7:10 9:35
IRON MAN (PG-13)
daily: 4:50 7:20 9:55
THE CHRONICLES OF NARNIA 2 (PG-13)
daily: 4:00 6:50 9:30
INDIANA JONES (PG-13)
daily: 5:00 7:30 10:00

DRIVE IN THEATRE

DRIVE-IN WILL BE OPEN FROM THURSDAY TO SUNDAY ONLY!





TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2570 *23 Mei 2008*

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		Verkoop aan Publiek BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.78	1.80		1.82
CHF (per CHF 100)	173.09	173.81		174.61
GBP	3.47	3.52		3.58
JPY (per JPY 10.000)	170.48	172.04		173.77
EUR (per EUR 100)	277.84	280.37		283.19
DKK (per DKK 100)	36.65	37.37		38.17
NOK (per NOK 100)	34.54	35.26		36.06
SEK (per SEK 100)	29.17	29.89		30.69

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: 588-7919